

Návod na použitie a montáž Indukčná varná doska SmartLine



Pred inštaláciou a uvedením do prevádzky si **bezpodmienečne** prečítajte návod na umiestnenie - inštaláciu - uvedenie do prevádzky. Ochránite tak seba a zabránite škodám.

Obsah

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia	4
Váš príspevok k ochrane životného prostredia	15
Prehľad	16
Varná doska.....	16
Ovládacie a zobrazovacie prvky.....	17
Údaje o varných zónach.....	18
Princíp funkcie	19
Zvuky.....	19
Riadenie výkonu	20
Kuchynský riad	21
Tipy na šetrenie energie	23
Prvé uvedenie do prevádzky	24
Prvé čistenie prvku SmartLine.....	24
Prvé uvedenie prvku SmartLine do prevádzky.....	24
Rozsah nastavenia	25
Obsluha	26
Princíp ovládania	26
Zapnutie varnej dosky	27
Nastavenie stupňa výkonu	27
Vypnutie varnej zóny/dosky	27
Ukazovateľ zostatkového tepla	28
Nastavenie stupňa výkonu rozšírený rozsah nastavenia.....	28
Varná oblasť PowerFlex.....	29
Automatika uvedenia do varu.....	30
Deaktivácia automatiky uvedenia do varu	30
Funkcia Booster	31
Udržiavanie teploty.....	32
Časovač	33
Kuchynský budík	33
Automatika vypnutia.....	34
Súčasné použitie funkcie časovača	35
Doplnkové funkcie	36
Stop&Go.....	36
Recall.....	36
Ochrana pri utieraní.....	37
Predvážací režim	37

Zobrazenie údajov prvku SmartLine.....	37
Bezpečnostné zariadenie	38
Zablokovanie sprevádzkovania/blokovanie.....	38
Deaktivácia zablokovania sprevádzkovania	38
Deaktivácia blokovania	38
Bezpečnostné vypínanie	39
Ochrana proti prehriatiu.....	40
Programovanie	41
Pre skúšobné ústavy	44
Čistenie a ošetrovanie	45
Čo robiť, keď	47
Hlásenia na ukazovateľoch alebo na displeji.....	47
Neočakávané správanie	49
Neuspokojivý výsledok.....	50
Všeobecné problémy alebo technické poruchy	50
Príslušenstvo na dokúpenie	51
Servisná služba.....	52
Kontakt pri poruchách.....	52
Typový štítok	52
Záruka	52
Inštalácia	53
Bezpečnostné pokyny pre zabudovanie	53
Bezpečnostné vzdialenosti.....	54
Pokyny k montáži - bez rámu so zabrúsením	58
Výrez v pracovnej doske - bez rámu so zabrúsením.....	60
Spojovacie lišty - bez rámu so zabrúsením.....	63
Rozmery pre zabudovanie – bez rámu so zabrúsením.....	64
Inštalácia - bez rámu so zabrúsením.....	65
Pokyny k montáži - bez rámu pre zapustenie	67
Výrez v pracovnej doske - v jednej rovine s povrchom	69
Medzipásky - v jednej rovine s povrchom.....	72
Rozmer pre zabudovanie – bez rámu pre zapustenie	73
Inštalácia - zapustenie.....	74
Elektrické pripojenie	76
Informačné listy výrobkov	78

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

Táto varná doska zodpovedá predpísaným bezpečnostným ustanoveniam. Neodborné použitie však môže viesť k poškodeniu osôb a vecí.

Pred uvedením varnej dosky do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie a montáž. Uvádzajú sa v ňom dôležité pokyny ohľadne montáže, bezpečnosti, použitia a údržby. Ochránite tak seba a zabránite škodám na varnej doske.

Na základe normy IEC/EN 60335-1 Miele dôrazne upozorňuje na to, aby ste si bezpodmienečne prečítali a dodržiavali kapitolu týkajúcu sa inštalácie varnej dosky ako aj bezpečnostné upozornenia a výstrahy.

Miele nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania týchto pokynov.

Ponechajte si návod na použitie a montáž a odovzdajte ho prípadnému nasledujúcemu vlastníkovi.

Používanie na stanovený účel

- ▶ Táto varná doska je určená na používanie v domácnosti a priestoroch podobných domácnostiam.
- ▶ Táto varná doska nie je určená pre používanie vo vonkajších priestoroch.
- ▶ Používajte varnú dosku výhradne v domácnosti na prípravu jedál a udržiavanie ich teploty. Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.
- ▶ Osoby, ktoré nie sú pre ich fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti, alebo kvôli svojej neskúsenosti alebo nevedomosti schopné varnú dosku sami bezpečne obsluhovať, musia byť počas obsluhy pod dozorom. Tieto osoby smú varnú dosku používať bez dozoru len vtedy, ak im bola jej obsluha vysvetlená tak, že ju dokážu bezpečne používať. Musia byť schopné rozoznať a chápať možné nebezpečenstvo v prípade chybnjej obsluhy.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

Deti v domácnosti

- ▶ Deti mladšie ako 8 rokov sa nesmú samé pohybovať v blízkosti varnej dosky, iba ak sú pod stálym dozorom.
- ▶ Deti staršie ako 8 rokov môžu varnú dosku obsluhovať bez dozoru len vtedy, ak im bola jej obsluha vysvetlená tak, že ju dokážu bezpečne používať. Deti musia byť schopné rozoznať a chápať možné nebezpečenstvo v prípade chybnjej obsluhy.
- ▶ Deti nesmú varnú dosku čistiť bez dozoru.
- ▶ Dávajte pozor na deti, ktoré sa zdržujú v blízkosti varnej dosky. Nikdy im nedovoľte, aby sa s varnou doskou hrali.
- ▶ Varná doska sa počas prevádzky rozohreje na vysokú teplotu a ostane horúca ešte nejaký čas. Nedovoľte deťom, aby sa k varnej doske približovali, pokým nevychladne tak, že je akékoľvek popálenie vylúčené.
- ▶ Nebezpečenstvo popálenia. Nedržte v odkladacích priestoroch nad alebo za varnou doskou žiadne predmety, ktoré by mohli zaujímať deti. Deti by to mohlo zvädzať k lezeniu na varnú dosku.
- ▶ Nebezpečenstvo popálenia a obarenia. Otočte uchá hrncov a rukoväte panvíc bokom nad pracovnú dosku, aby deti nemohli riad stiahnuť a popáliť sa.
- ▶ Nebezpečenstvo zadusením. Pri hre sa môžu deti zamotať do obalového materiálu (napr. fólií), alebo si tento navliecť na hlavu a udusiť sa. Odložte obalový materiál z dosahu detí.
- ▶ Použite zablokovanie sprevádzkovania, aby varnú dosku nemohli deti bez dozoru zapnúť. Ak varnú dosku používate, zapnite blokovanie, aby deti nemohli zmeniť (zvolené) nastavenia.

Technická bezpečnosť

- ▶ Užívateľ môže byť neodborne vykonanými inštalačnými a údržbárskymi prácami alebo opravami vystavený nebezpečenstvu. Inštalácie, údržbárske práce a opravy elektrických prístrojov smú vykonávať len autorizovaní Miele odborní pracovníci.
- ▶ Poškodenia varnej dosky môžu ohroziť Vašu bezpečnosť. Skontrolujte varnú dosku, či nie je viditeľne poškodená. Poškodený prístroj nikdy neprevádzkujte.
- ▶ Dočasná alebo trvalá prevádzka sebestačného alebo nie sieťovo synchronizovaného zariadenia na dodávku energie (ako napr. ostrovné siete, back-up systémy) je možná. Predpokladom pre prevádzku je, aby malo zariadenie na dodávku energie údaje v súlade s nariadením EN 50160 prípadne porovnateľné. Ochranné opatrenia určené pre inštaláciu tohto Miele produktu v domácnosti musia byť zabezpečené aj pre ostrovnú prevádzku alebo nie sieťovú synchronizovanú prevádzku čo sa týka jej funkcie ako aj spôsobu práce, alebo musia byť nahradené rovnocennými opatreniami pri inštalácii. Tak ako je to napríklad popísané v aktuálnom zverejnení VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Elektrická bezpečnosť tejto varnej dosky je zabezpečená len vtedy, keď je pripojená k systému s ochranným vodičom, nainštalovaným podľa predpisov. Táto základná bezpečnostná požiadavka musí byť splnená. V prípade pochybností nechajte elektrickú inštaláciu skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
- ▶ Pripojovacie údaje (frekvencia a napätie) uvedené na typovom štítku varnej dosky sa musia bezpodmienečne zhodovať so zodpovedajúcimi parametrami elektrickej siete, aby sa prístroj nepoškodil. Pred pripojením porovnajte tieto údaje. V prípade pochybností sa spýtajte kvalifikovaného elektrikára.
- ▶ Viacnásobné zásuvky alebo predlžovacie káble neposkytujú potrebnú bezpečnosť (nebezpečenstvo požiaru). Varnú dosku pomocou nich nepripájajte na elektrickú sieť.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- ▶ Varnú dosku používajte len vstavanú, aby bola zaistená jej bezpečná funkcia.
- ▶ Táto varná doska sa nesmie prevádzkovať na nestabilných miestach (napr. na lodiach).
- ▶ Dotyk prípojev pod napätím ako aj zmena elektrickej a mechanickej konštrukcie Vás ohrozujú a môžu spôsobiť poruchu funkcie varnej dosky.
Nikdy neotvárajte kryt varnej dosky.
- ▶ Nárok na záruku zaniká, ak opravy varnej dosky nevykonáva autorizovaná servisná služba Miele.
- ▶ Len pri originálnych náhradných dieloch zaručuje Miele, že spĺňajú bezpečnostné požiadavky. Pokazené časti sa smú vymeniť len za originálne.
- ▶ Varná doska nie je určená pre prevádzky s externým časovým spínačom.
- ▶ Ak odstránite sieťovú zástrčku prívodného kábla alebo prívodný kábel nie je vybavený sieťovou zástrčkou, musí varnú dosku pripojiť k elektrickej sieti kvalifikovaný elektrikár.
- ▶ Ak je poškodený prívodný sieťový kábel, musí ho kvalifikovaný elektrikár nahradiť špeciálnym sieťovým káblom (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Elektrické pripojenie“).

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

► Pri prácach spojených s inštaláciou a údržbou, ako aj pri opravách musí byť varná doska úplne odpojená od elektrickej siete. Zaistíte to tým, že

- sú vypnuté ističe elektrickej inštalácie alebo
- sú úplne vyskrutkované poistky elektrickej inštalácie alebo
- je vytiahnutá elektrická zástrčka (ak je k dispozícii) zo zásuvky. Neťahajte pritom za sieťový kábel, ale za zástrčku.

► Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pri závade, alebo ak sa objavia praskliny, pukliny alebo trhliny v sklokeramickej doske, neuvádzajte ju do prevádzky alebo ju hneď vypnite. Odpojte varnú dosku od elektrickej siete. Zavolajte servisnú službu.

► Ak je varná doska vstavaná za čelom nábytku (napr. za dvierkami), čelo nábytku nikdy nezatvárajte, keď používate varnú dosku. Za čelom nábytku sa hromadí teplo a vlhkosť. Tým sa môže poškodiť varná doska, montážna skriňa a podlaha. Čelo nábytku zatvorte až po zhasnutí ukazovateľov zvyškového tepla.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

Prevádzkové zásady

- ▶ Varná doska sa počas prevádzky rozohreje na vysokú teplotu a ostane horúca ešte nejaký čas. Až keď zhasnú ukazovatele tepla, nehrozí nebezpečenstvo popálením.
- ▶ Oleje a tuky sa môžu pri prehriatí vznietiť. Nenechajte varnú dosku počas práce s olejmi a tukmi nikdy bez dozoru. Nikdy nehaste horiace oleje a tuky vodou. Varnú dosku vypnite. Plamene opatrne zaduste pokrievkou alebo dekou na hasenie.
- ▶ Počas prevádzky nenechávajte prvok SmartLine bez dozoru. Majte krátke varenie a vypráženie neustále pod dohľadom.
- ▶ Plamene môžu zapáliť tukové filtre odsávača pár. Nikdy neflambujte pod odsávačom pár.
- ▶ Ak sa zahrejú nádoby so sprejom, ľahko vznietiteľné kvapaliny alebo horľavé materiály, môžu sa vznietiť. Neuchovávajte preto ľahko vznietiteľné predmety v zásuvkách priamo pod varnou doskou. Prípadné príborníky musia byť zo žiaruvzdorného materiálu.
- ▶ Nikdy nezohrievajte riad bez obsahu.
- ▶ V uzatvorených pohároch vzniká pri zaváraní a ohrievaní pretlak, dôsledkom ktorého sa môžu roztrhnúť. Varnú dosku nepoužívajte k zaváraniu a ohrievaniu pohárov.
- ▶ Ak varnú dosku prekryjete, hrozí pri nechcenom zapnutí alebo pri zvyškovom teple nebezpečenstvo, že sa vznieti, praskne alebo roztaví materiál prikrývky. Nikdy varnú dosku neprikrývajte, napr. kryciami doskami, plátnom alebo ochrannou fóliou.
- ▶ Pri zapnutej varnej doske, nechcenom zapnutí alebo zvyškovom teple hrozí nebezpečenstvo, že sa zahrejú kovové predmety odložené na varnej doske. Iné materiály sa môžu roztaviť alebo vznietiť. Vlhké pokrievky sa môžu prisušiť. Varnú dosku nepoužívajte ako odkladaciu plochu. Varné zóny po použití vypnite!

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- ▶ Na horúcej varnej doske sa môžete popáliť. Pri všetkých prácach na horúcej varnej doske si chráňte ruky izolačnými rukavicami alebo chňapkami. Používajte len suché rukavice alebo chňapky. Mokré alebo vlhké textilie vedú teplo lepšie a môžu spôsobiť popáleninu parou.
- ▶ Ak v blízkosti varnej dosky používate elektrický prístroj (napr. ručný mixér), dbajte na to, aby sa jeho sieťový pripojovací kábel nedostal do styku s horúcou varnou doskou. Mohla by sa poškodiť izolácia kábla.
- ▶ Soľ, cukor alebo zrnká piesku, napr. pri čistení zeleniny môžu spôsobiť škrabance, keď sa dostanú na spodnú stranu riadu. Skôr ako postavíte na varnú dosku riad, dajte pozor, aby sklokeramická doska a dno riadu boli čisté.
- ▶ Ak by na sklokeramickú dosku spadli malé predmety (aj ľahké predmety ako soľnička), mohli by spôsobiť trhliny alebo praskliny. Dajte pozor, aby na sklokeramickú dosku nespadli žiadne predmety.
- ▶ Horúce predmety na sensorových tlačidlách a ukazovateľoch by mohli poškodiť elektroniku, ktorá sa nachádza pod nimi. Nikdy nepoložte horúce hrnce a panvice na sensorové tlačidlá a ukazovatele.
- ▶ Ak sa na varnú dosku dostane cukor, jedlo obsahujúce cukor, umelá hmota alebo alobal a roztavia sa, poškodia pri chladnutí sklokeramickú dosku. Prístroj okamžite vypnite a tieto látky dôkladne zoškrabte škrabkou na sklo. Nasadzte si pritom izolačné rukavice. Sklokeramickú dosku hneď po jej vychladnutí vyčistite čistiacim prostriedkom na sklokeramiku.
- ▶ Prázdne hrnce, ktoré sa ohrievajú na varnej doske môžu spôsobiť poškodenie sklokeramickej dosky. Počas prevádzky nenechajte varnú dosku bez dozoru.
- ▶ Drsné dná hrncov a panvíc poškrábajú sklokeramickú dosku. Používajte len hrnce a panvice s hladkým dnom.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- ▶ Riad pri premiestňovaní nadvihnite. Tak zabránite šmuhám spôsobeným oterom a škrabancom.
- ▶ Z dôvodu rýchleho rozohrievania môže za určitých okolností teplota dna kuchynského riadu dosiahnuť za veľmi krátku dobu hodnotu samovznietenia olejov alebo tukov. Počas prevádzky nenechajte varnú dosku bez dozoru.
- ▶ Tuky a oleje zahrievajte maximálne 1 minútu a nikdy nepoužívajte na to funkciu booster.
- ▶ Len pre osoby s kardiostimulátorom: V bezprostrednej blízkosti zapnutej varnej dosky vzniká elektromagnetické pole. Vplyv na kardiostimulátor je napriek tomu nepravdepodobný. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu kardiostimulátora alebo na svojho lekára.
- ▶ Elektromagnetické pole zapnutej varnej dosky môže mať vplyv na funkciu magnetizovateľných predmetov. Kreditné karty, pamäťové médiá, kalkulačky atď. sa nesmú nachádzať v bezprostrednej blízkosti varnej dosky.
- ▶ Kovové predmety, ktoré sú uložené v zásuvke pod varnou doskou sa môžu pri dlhšom, intenzívnom používaní varnej dosky zahriať na vysokú teplotu.
- ▶ Varná doska je vybavená ventilátorom chladenia. Ak sa pod zabudovanou varnou doskou nachádza zásuvka, musíte dbať na dostatočný odstup medzi obsahom zásuvky a spodnou stranou varnej dosky, aby bol zaručený dostatočný prívod chladiaceho vzduchu pre varnú dosku.
- ▶ Ak sa pod zabudovanou varnou doskou nachádza zásuvka, neskladujte v nej žiadne špicaté alebo malé predmety, papier, servítky atď. Tieto predmety môžu vetracími štrbinami vniknúť alebo byť nasaté do skrine ventilátora a poškodiť ho alebo obmedziť chladenie.
- ▶ Na jednej varnej zóne, zóne na pekáč alebo PowerFlex nepoužívajte nikdy 2 kusy kuchynského riadu naraz.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- ▶ Ak riad na varenie stojí len čiastočne na varnej zóne alebo zóne pre pekáč, môžu sa rúčky veľmi rozohriať. Postavte riad na varenie vždy do stredu na varnú zónu alebo na zónu na pekáč.
- ▶ Ak budete na riad používať adaptér na indukciu, môžu sa indukčné generátory poškodiť alebo dokonca zničiť. Nepoužívajte adaptéry na indukciu.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

Čistenie a ošetrovanie

- ▶ Para z parného čistiaceho zariadenia sa môže dostať k častiam pod napätím a spôsobiť skrat.
Na čistenie varnej dosky nepoužívajte nikdy parný čistič.
- ▶ Ak je varná doska zabudovaná nad rúrou na pečenie alebo sporákom s pyrolýzou, počas procesu pyrolýzy ich neuvádzajte do prevádzky, pretože sa môže aktivovať ochrana proti prehriatiu varnej dosky (viď kapitola „Bezpečnostné zariadenie varnej dosky“ „Ochrana proti prehriatiu“).
- ▶ Miele Vám poskytuje až 15 ročnú, najmenej ale 10 ročnú záruku na dodanie náhradných dielov pre zachovanie funkčnosti po ukončení sériovej výroby Vášho kombi setu.

Likvidácia obalu

Obal slúži na manipuláciu a chráni prístroj pred poškodením počas prepravy. Obalové materiály boli zvolené s prihliadnutím na aspekty ochrany životného prostredia a možnosti ich likvidácie, sú všeobecne recyklovateľné.

Vrátenie obalového materiálu do materiálového cyklu šetrí suroviny a znižuje množstvo odpadu. Využívajte zberné miesta cenných materiálov a možnosti vrátenia. Prepravné obaly zoberie späť Váš špecializovaný predajca Miele.

Likvidácia starého prístroja

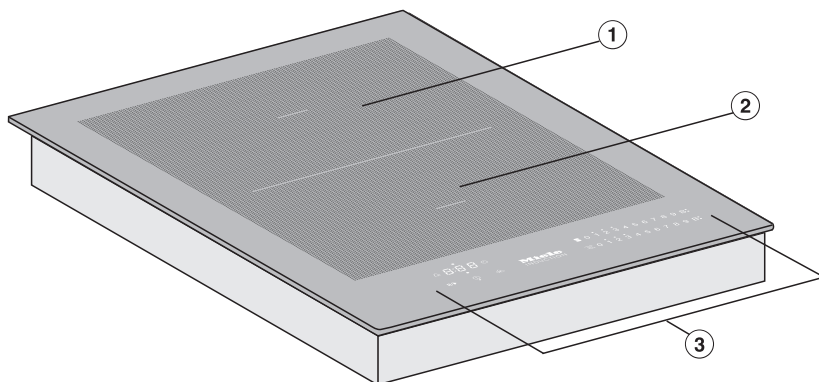
Elektrické a elektronické prístroje obsahujú mnohonásobne hodnotné materiály. Obsahujú aj určité látky zmesi a stavebné prvky, ktoré boli potrebné pre ich funkciu a bezpečnosť. V komunálnom odpade ako aj nesprávnou manipuláciou môžu ohroziť ľudské zdravie a škodiť životnému prostrediu. Váš starý prístroj preto nedávajte v žiadnom prípade do komunálneho odpadu.



Na bezplatné odovzdanie a likvidáciu elektrických a elektronických prístrojov využite oficiálne zberné miesto vo vašom bydlisku, u predajcu alebo v Miele. Za vymazanie prípadných osobných údajov na likvidovanom prístroji ste zo zákona zodpovedný sami. Zo zákona máte povinnosť vybrať a pritom nezničiť staré batérie a staré akumulátory, ktoré nie sú pevne uzatvorené v prístroji ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez zničenia. Zaneste ich do vhodnej zberne, kde ich môžete bezplatne odovzdať. Postarajte sa prosím o to, aby bol Váš starý prístroj uložený mimo dosah detí až do doby odvezenia.

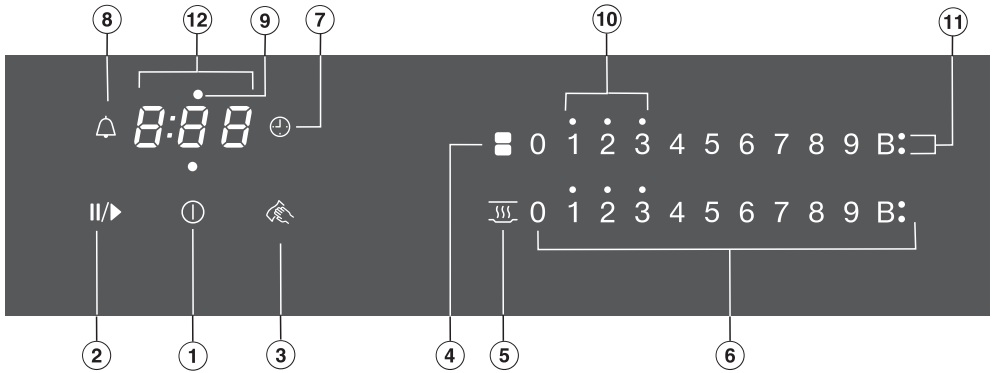
Prehľad

Varná doska



- ① PowerFlex-varná zóna s funkciou TwinBooster kombinovateľné s PowerFlex varnou zónou ② k PowerFlex varnej oblasti
- ② PowerFlex-varná zóna s funkciou TwinBooster
- ③ ovládacie a zobrazovacie prvky

Ovládacie a zobrazovacie prvky



senzorové tlačidlá

- ① varná doska zap./vyp.
- ② Stop&Go
na zastavenie/spustenie bežiaceho procesu varenia
- ③ Ochrana pri utieraní
Na zablokovanie senzorových tlačidiel
- ④ Varné zóny PowerFlex
Na manuálne zlúčenie/rozdelenie varných zón PowerFlex
- ⑤ Udržiavanie teploty
Aktivácia/deaktivácia udržiavania teploty
- ⑥ ovládacia stupnica
- na nastavenie stupňa výkonu
- na nastavenie časov
- ⑦ Automatika vypnutia
Automaticky vypína varné zóny
- ⑧ Kuchynský budík

Prehľad

kontrolky

⑨ priradenie varných zón automatika vypnutia
aktivovaná automatika vypnutia varných zón

⑩ zvyškové teplo

⑪ Booster
Funkcia Booster je aktivovaná

⑫ indikátor časovača

0:00 až čas

9:59

LOC aktivované zablokovanie sprevádzkovania/blokovania

dE aktivovaný predvážzací režim

Údaje o varných zónach


Varná zóna	Ø v cm ¹	výkon vo wattoch pri 230 V ²
①	15–23	štandardný 2100 TwinBooster, stupeň 1 3000 TwinBooster, stupeň 2 3650
②	15–23	štandardný 2100 TwinBooster, stupeň 1 3000 TwinBooster, stupeň 2 3650
① + ②	22–23 / 15x23–23x39	štandardný 3150 TwinBooster, stupeň 1 3400 TwinBooster, stupeň 2 3650
		Celkom 3650

¹ V rámci uvedeného rozsahu sa môže používať kuchynský riad s ľubovoľným priemerom dna.

² Uvedený výkon sa môže líšiť v závislosti od veľkosti a materiálu kuchynského riadu.


Pod indukčnou varnou zónou sa nachádza indukčná cievka. Táto cievka vytvára magnetické pole, ktoré pôsobí priamo na dno riadu a zahrieva ho. Varná zóna sa zahrieva len nepriamo tepлом odovzdávaným dnom riadu.

Indukcia funguje len pri kuchynskom riade s magnetickým dnom (viď kapitola „Indukcia“, odstavec „Kuchynský riad“). Automaticky zohľadňuje veľkosť postaveného kuchynského riadu.

 **Nebezpečenstvo popálenia horúcimi predmetmi.**

Pri zapnutej varnej doske, nechcete zapnúť alebo zvyškovom teple hrozí nebezpečenstvo, že sa zahrejú kovové predmety odložené na varnej doske.

Varnú dosku nepoužívajte ako odkladaciu plochu.

Varnú dosku po použití vypnite senzorovým tlačidlom .

Zvuky

Pri prevádzkovaní indukčných varných zón môžu v kuchynskom riade vznikáť v závislosti od spracovania dna nasledujúce zvuky:

Bzučanie pri vysokom stupni výkonu. Znižuje sa alebo zmizne keď sa stupeň výkonu zníži.

Praskanie pri kuchynskom riade, ktorého dno pozostáva z rozličných materiálov (napr. sendvičové dno).

Pískanie, ak sú dve navzájom spojené varné zóny (viď kapitola „Obsluha“, odstavec „Booster“) súčasne v prevádzke a zároveň sa na nich používa kuchynský riad s rôznym dnom (napr. sendvičové dno).

Cvakanie pri elektronických spínacích procesoch, obzvlášť pri nízkych stupňoch výkonu.

Cvrlikanie, keď sa zapne ventilátor chladenia. Zapína sa na ochranu elektroniky, keď je varná doska intenzívne využívaná. Ventilátor chladenia môže bežať ďalej aj po vypnutí varnej dosky.

Princíp funkcie

Riadenie výkonu

Celkový výkon

Varná doska má určitý maximálny celkový výkon, ktorý nie je možné z bezpečnostných dôvodov prekročiť.

Čím vyšší je celkový výkon varnej dosky, tým viac výkonových stupňov/funkcií možno súčasne používať na všetkých varných zónach.

Ak nastavené úrovne výkonu/funkcie vyžadujú vyšší výkon, ako môže poskytnúť celkový výkon, varná doska rozdelí možný výkon medzi varné zóny.

Distribúcia energie

Dve varné zóny na varnej doske sú spojené. Prepojením je možné previesť výkon jednej varnej zóny (A) na inú varnú zónu (B). Prenosom sa zníži výkon vo varnej zóne (A).

Príklad: Booster varnej zóny (B) sa aktivuje.

Varná zóna (B), ktorá vyžaduje výkon, je určená posledným nastavením varnej dosky.

Maximálny celkový výkon nájdete v kapitole "Prehľad", časť "Údaje o varnej zóne".

Účinky rozdelenia výkonu

Ak varná zóna vyžaruje výkon, môže to mať na varnú zónu, ktorá vyžaruje výkon, nasledujúce účinky:

- Nastavený stupeň výkonu sa zníži.
- Automatika uvedenia do varu sa deaktivuje. Varenie pokračuje na nastavenom stupni nasledujúceho varenia. Ak výkon nestačí, tak sa stupeň výkonu ďalej zníži.
- Deaktivuje sa funkcia Booster.
- Varná zóna sa vypne.

Ak sa z varnej zóny už viac neodovzdáva výkon, môže sa opäť zvýšiť stupeň výkonu.

Tip: Ak chcete na jednej varnej zóne pripraviť veľké množstvo jedla, prepnite ostatné varné zóny na nižší výkon.

Vhodný kuchynský riad

- nereze s magnetizovateľným dnom
- emailovej ocele
- liatiny

Vlastnosti dna riadu môžu ovplyvniť rovnomernú prípravu jedla (napr. keď má zhnednúť palacinka). Dno kuchynského riadu má rovnomerne rozdeľovať teplo. Vhodný je riad s dnom pozostávajúcím z viacvrstvého materiálu (sendvičové alebo keramické dno).

Nevhodný kuchynský riad

- nerez s nemagnetizovateľným dnom
- hliník alebo meď
- sklo, keramika alebo kamenina

Skúška kuchynského riadu

Ak ste si nie istý, či je hrniec alebo panvica vhodná pre indukciu, priložte ku dnu magnet. Ak magnet drží, riad je vo všeobecnosti vhodný.

Indikácia chýbajúceho/nevhodného kuchynského riadu

Nastavený stupeň výkonu bliká na číselnom riadku varnej zóny, keď

- je varná zóna zapnutá bez alebo s nevhodným kuchynským riadom (kuchynský riad s nemagnetizovateľným dnom)
- je priemer dna postaveného kuchynského riadu príliš malý
- je kuchynský riad zložený zo zapnutej varnej zóny

Ak nepostavíte žiadny riad alebo postavíte nevhodný kuchynský riad, varná zóna sa po 3 minútach automaticky vypne.

Varná zóna dole

- V priebehu 3 minút položte vhodný riad.

Blikanie úrovne výkonu zhasne. Proces varenia pokračuje s predošlými nastaveniami.

- Ak budete používať iný riad a/alebo potraviny na prípravu, prispôbte nastavenia.

Nepoužívajte varnú zónu

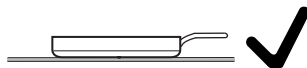
- Vypnite varnú zónu.

Kuchynský riad

Tipy

- Pre optimálne využitie varnej zóny zvolte kuchynský riad s vhodným priemerom dna (viď kapitola „Prehľad“, odstavec „Údaje k varným zónam“). Ak je hrniec príliš malý, nie je rozpoznaný.
- Varný riad umiestňujte na príslušnú varnú zónu alebo varnú oblasť čo najviac do stredu.
- Používajte len hrnce a panvice s hladkým dnom. Drsné dna hrncov a panvíc poškrabajú sklokeramickú dosku.
- Riad pri premiestňovaní nadvihnite. Tak zabránite šmuhám spôsobeným oterom a škrabancom. Škrabance, ktoré vzniknú pri posúvaní riadu sem a tam neovplyvnia funkciu varnej dosky. Takéto škrabance sú normálne stopy po používaní a nie sú dôvodom na reklamáciu.

- Pri zaobstaraní panvíc a hrncov si uvedomte, že sa často uvádza maximálny alebo horný priemer. Dôležitý je ale priemer dna (spravidla menší).



- Ak je to možné, používajte prednostne panvice s rovným okrajom. Pri panviciach so šikmým okrajom pôsobí indukcia aj v okrajovej oblasti panvice. Tým sa môže okraj panvice zafarbiť, alebo sa môže odlupovať povrchová úprava.

Tipy na šetření energie

- Pokud je to možné, varte v uzatvorených hrncích nebo pánvicích. Tak se zabrání zbytečnému úniku tepla.
- Varte s malým množstvím vody.
- Po rozvarení alebo opečení prepnete včas späť na nižší stupeň výkonu.
- Na skrátenie doby dusenia použite rýchlovarný hrniec.

Prvé uvedenie do prevádzky

- Prilepte typový štítok, ktorý je súčasťou dokumentácie dodanej s Vaším prístrojom na miesto na to určené v kapitole „Servisná služba“.
- Odstráňte ochranné fólie a nálepky, ktoré môžu byť na prístroji umiestnené.

Prvé čistenie prvku SmartLine

- Pred prvým použitím utrite Vašu varnú dosku vlhkou utierkou a osušte ju.

Prvé uvedenie prvku SmartLine do prevádzky

Kovové časti sú chránené ošetrojúcim prostriedkom. Keď SmartLine prvok uvádzate po prvý krát do prevádzky, vzniká zápach a prípadné výpary. Aj zahrievaním indukčných cievok vzniká počas prvých prevádzkových hodín zápach. Pri každom ďalšom použití zápach slabne a nakoniec sa úplne vytratí.

Zápach a prípadné vystupujúce výpary neznamenaajú chybné zapojenie alebo poruchu prístroja a nie sú zdraviu škodlivé.

Uvedomte si, že doba rozohrievania je pri indučkových varných doskách oveľa kratšia ako pri bežných varných doskách.

Rozsah nastavenia

Z výroby je varná doska naprogramovaná na 9 stupňov výkonu. Ak si želáte jemnejšie odstupňovanie, môžete ich rozšíriť na 17 stupňov výkonu (viď kapitola „Programovanie“).

	Rozsah nastavenia	
	z výroby (9 stupňov)	rozšírený (17 stupňov)
rozpúšťanie masla rozpúšťanie želatíny rozpúšťanie čokolády	1–2	1–2.
varenie mliečnej kaše	2	2–2.
zohrievanie malých množstiev tekutiny napučíavanie ryže	3	3–3.
rozmrazovanie zeleniny ako polotovar	3	2.–3
napučíavanie obilnín	3	2.–3.
Zhorievanie tekutých a polotuhých pokrmov príprava omelety a volského oka bez vysušenia dusenie ovocia	4	4–4.
napučíavanie cestovín	4	4–5.
dusenie zeleniny, ryby	5	5
rozmrazovanie a zohrievanie mrazených potravín	5	5–5.
šetrné vyprážanie (bez prepálenia tuku) volských ok	6	5.–6.
Varenie veľkých množstiev napr. hustých polievok šľahanie krémov a omáčok, napr. vínovej peny alebo omáčky hollandaise	6–7	6.–7
šetrné vyprážanie (bez prepálenia tuku) rýb, rezňov, klobás	6–7	6.–7.
vyprážanie harule, placiek, placiek	7	6.–7
opečenie dusených pokrmov	8	8–8.
varenie veľkého množstva vody zavárka	9	9


Tieto údaje sú orientačné. Výkon indukčnej cievky je rôzny podľa veľkosti a materiálu dna kuchynského riadu. Preto je možné, že stupne výkonu majú pri Vašom kuchynskom riade miernu odchýlku. Počas praktického používania zistíte optimálne nastavenie pre Váš kuchynský riad. Pri novom kuchynskom riade, ktorého vlastnosti použitia sú Vám neznáme, nastavte najbližší nižší stupeň výkonu.

Princíp ovládania

Váš SmartLine prvok je vybavený elektronickými senzorovými tlačidlami, ktoré reagujú na dotyk prstov. Senzorové tlačidlo zap./vyp. ① musíte z bezpečnostných dôvodov stlačiť o niečo dlhšie ako ostatné tlačidlá.

Každá reakcia tlačidiel je potvrdená akustickým signálom.

Pri vypnutom SmartLine prvku je viditeľný len vytlačený symbol pre senzorové tlačidlá zap./vyp. ①. Po zapnutí SmartLine prvku sa rozsvietia ďalšie senzorové tlačidlá.


 Chybná funkčnosť z dôvodu znečistených a/alebo zakrytých senzorových tlačidiel.

Senzorové tlačidlá nereagujú alebo dochádza k neúmyselnému zapínaniu, prípadne dokonca k automatickému vypnutiu varnej dosky (viď kapitola „Bezpečnostné zaříadenia“, odstavec „Bezpečnostné vypnutie“). Horúci kuchynský riad na senzorových tlačidlách/ukazovateľoch môže poškodiť elektroniku, ktorá sa nachádza pod nimi.

Senzorové tlačidlá a ukazovatele udržiajte v čistote.

Na senzorové tlačidlá a ukazovatele neodkladajte žiadne predmety.

Na senzorové tlačidlá a ukazovatele neodkladajte horúci kuchynský riad.

 Nebezpečenstvo prehriatym pokrmom.

Pripravovaný prehriaty pokrm sa môže prehriať a vznietiť.

Počas prevádzky nenechajte varnú dosku bez dozoru.

Uvedomte si, že doba rozohrievania je pri indukčných varných doskách oveľa kratšia ako pri bežných varných doskách.

Zapnutie varnej dosky

- Stlačte senzorové tlačidlo .

Rozsvietia sa ďalšie senzorové tlačidlá.


Ak nenasleduje ďalšie zadanie, varná doska sa po niekoľkých sekundách z bezpečnostných dôvodov vypne.

Nastavenie stupňa výkonu

Z výroby je aktivované trvalé rozpoznanie hrncov (viď kapitola „Programovanie“). Ak je varná doska zapnutá a Vy položíte kuchynský riad na jednu varnú zónu, rozsvietia sa všetky senzorové tlačidlá v číselnom rade.

- Postavte kuchynský riad na požadovanú varnú zónu.
- Na číselnom rade stlačte príslušné senzorové tlačidlo zodpovedajúce požadovanému stupňu výkonu.

Vypnutie varnej zóny/dosky

- Aby ste vypli jednu varnú zónu, stlačte senzorové tlačidlo 0 na príslušnom číselnom rade.
- Pre vypnutie varnej dosky a tým všetkých varných zón stlačte senzorové tlačidlo .

Ukazovateľ zostatkového tepla

Aj je varná zóna horúca, svieti po vypnutí ukazovateľ zvyškového tepla. V závislosti od teploty sa zobrazí nad stupňami výkonu 1, 2 a 3 vždy jeden bod.

Body ukazovateľa zvyškového tepla postupne zhasínajú s postupujúcim chladnutím varných zón. Posledný bod zhasne až vtedy, keď je možné dotknúť sa varnej zóny bez nebezpečenstva.



Nebezpečenstvo popálenia horúcimi varnými zónami.

Po skončení varenia sú varné zóny horúce.

Pokým svieti ukazovateľ zvyškového tepla, nedotýkajte sa varných zón.

Nastavenie stupňa výkonu rozšírený rozsah nastavenia

- Dotknite sa číselného radu medzi tlačidlami senzora.

Senzorové tlačidlá pred a za medzistupňom svietia jasnejšie ako ostatné tlačidlá.

Príklad:

Ak ste nastavili stupeň výkonu 7., svieti 7 a 8 jasnejšie ako ostatné sensorové tlačidlá.

Varná oblasť PowerFlex

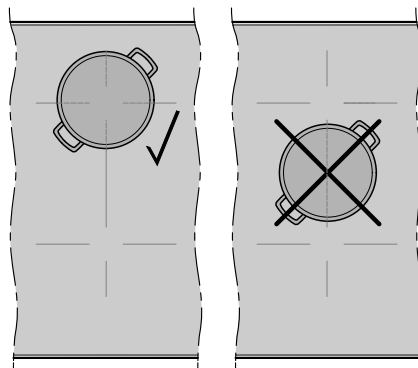
Varné zóny PowerFlex sa automaticky zlúčia do jednej varnej oblasti PowerFlex, keď na varnú dosku postavíte dostatočne veľký kuchynský riad (viď kapitola „Prehľad“, odstavec „Varná doska“). Nastavenia pre varnú oblasť sa riadia číselným radom prednej alebo ľavej varnej zóny PowerFlex (podľa modelu). Varné zóny PowerFlex môžete zlúčiť alebo aj manuálne rozdeliť:

- Stlačte senzorové tlačidlo .

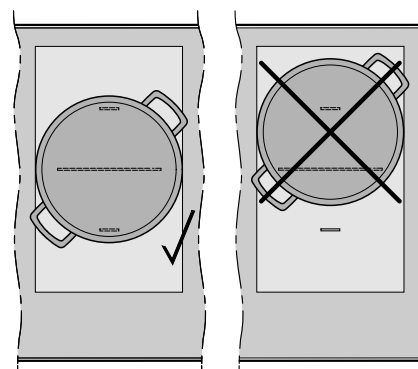
Umiestnenie kuchynského riadu

Priradenie veľkosti varného riadu a jeho umiestnenie nájdete v údajoch k varným zónam svojho modelu varnej dosky (viď kapitola „Prehľad“, odstavec „Údaje k varným zónam“).

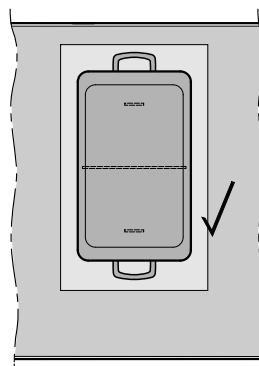
Varná zóna PowerFlex



Varná oblasť PowerFlex (hrniec)



Varná oblasť PowerFlex (pekáč)



Obsluha

Automatika uvedenia do varu

Pri aktivovanej automatike uvedenia do varu prebieha rozohrievanie na najvyššom výkone (uvedenie do varu) a potom sa prepne späť na nastavený stupeň výkonu (stupeň následného varenia).

Doba uvedenia do varu závisí od nastaveného stupňa ďalšieho varenia.

Aktivácia automatiky uvedenia do varu

- Tlačte senzorové tlačidlo požadovaného stupňa následného varenia tak dlho, pokým nezaznie signál a senzorové tlačidlo začne pulzujúco blikať.

Počas doby uvedenia do varu (viď tabuľka) bliká nastavený stupeň následného varenia.

Pri rozšírenom rozsahu stupňov výkonu (viď „Programovanie“) a zvolenom medzistupni blikajú senzorové tlačidlá pred a za medzistupňom.

Keď počas doby uvedenia do varu zmeníte stupeň ďalšieho varenia, deaktivuje sa automatické uvedenie do varu.

Deaktivácia automatiky uvedenia do varu

- Stlačte senzorové tlačidlo nastaveného stupňa ďalšieho varenia.

alebo

- Nastavte iný stupeň výkonu.

stupeň následného varenia*	doba uvedenia do varu [min:sek]
1	asi 0:15
1.	asi 0:15
2	asi 0:15
2.	asi 0:15
3	asi 0:25
3.	asi 0:25
4	asi 0:50
4.	asi 0:50
5	asi 2:00
5.	asi 5:50
6	asi 5:50
6.	asi 2:50
7	asi 2:50
7.	asi 2:50
8	asi 2:50
8.	asi 2:50
9	–

* Stupne následného varenia s bodkou sú nastaviteľné len pri rozšírenom rozsahu stupňa výkonu (viď kapitola „Programovanie“).

Funkcia Booster

Funkcia Booster zvyšuje výkon, aby sa rýchlo ohrialo väčšie množstvo, napr. vody na varenie cestovín. Toto zvýšenie výkonu je aktívne maximálne 15 minút.

Ak je Booster funkcia aktivovaná, môže sa zmeniť nastavenie spojených varných zón, viď kapitola „Indukcia“, odstavec „Power Management“.

Funkciu posilňovača môžete používať s:

- jedna varná zóna
alebo
- varnými zónami PowerFlex

Ak aktivujete funkciu zosilnenia, keď

- nie je nastavený žiadny stupeň výkonu, tak po skončení času funkcie Booster alebo pri predčasnej deaktivácii dôjde automaticky k prepnutiu späť na stupeň výkonu 9.
- je nastavený niektorý stupeň výkonu, tak po skončení času funkcie Booster alebo pri predčasnej deaktivácii dôjde automaticky k prepnutiu späť na predtým zvolený stupeň výkonu.

Aktivovanie funkcie TwinBooster

Stupeň 1

- Postavte kuchynský riad na požadovanú varnú zónu.
- Nastavte popripade iný stupeň výkonu.
- Stlačte senzorové tlačidlo **B**.

Kontrolka ● pre stupeň TwinBooster 1 svieti.

Stupeň 2

- Postavte kuchynský riad na požadovanú varnú zónu.
- Nastavte popripade iný stupeň výkonu.
- Stlačte 2 krát senzorové tlačidlo **B**.

Kontrolka ● pre stupeň TwinBooster 2 svieti.

Deaktivovanie funkcie TwinBooster

- Tlačte senzorové tlačidlo **B** toľko krát, pokým nezhasnú kontrolky.
- alebo
- Nastavte iný stupeň výkonu.


Udržiavanie teploty

Funkcia udržiavania teploty slúži na udržiavanie teploty pokrmov priamo po ich príprave, nie na opätovné zohriatie vychladnutých pokrmov.

Maximálna doba udržiavania teploty je 2 hodiny.

- Pokrmu udržiavajte teplé výlučne v kuchynskom riade (hrniec/panvica). Kuchynský riad prikryte pokrievkou.
- Pevné alebo husté pokrmu občas premiešajte (zemiaková kaša, prívarek).
- Strata výživových látok začína prípravou potravín a pokračuje udržiavaním tepla. O čo dlhšie sa budú potraviny udržiavať teplé, o to väčšie sú straty výživových látok. Dobu udržiavania tepla majte čo najkratšiu.

Aktivácia/deaktivácia udržiavania tepla

- Stlačte senzorové tlačidlo  požadovanej varnej zóny.

Ak chcete používať časovač, prvok Smart Line musí byť zapnutý.

Časovač sa môže využiť pre 2 funkcie:

- na nastavenie kuchynského budíka
- na automatické vypnutie varnej zóny/výhrevného telesa/oblasti hrncov

Funkcie môžete využiť naraz.

Môžete nastaviť čas od 1 minúty (0:01) až po 9 hodín a 59 minút (9:59).

Časy do 59 minút sa zadávajú v minútach (0:59), časy od 60 minút v hodinách a minútach. Časy sa zadávajú v poradí hodiny, desiatky minút, jednotky minút.

Príklad:

59 minút = 0:59 hodín,
zadanie: 5-9
80 minút = 1:20 hodín,
zadanie: 1-2-0

Po zadaní prvej číslice svieti indikátor časovača staticky, po zadaní druhej číslice preskočí prvá číslica doľava, po zadaní tretej preskočí prvá a druhá doľava.

Kuchynský budík


Kuchynský budík sa nastavuje ľavým alebo predným ľavým číselným radom (podľa modelu).

Nastavenie kuchynského budíka


- Stlačte sensorové tlačidlo .

Bliká indikátor časovača.

- Nastavte požadovaný čas.

Ak stlačíte sensorové tlačidlo  alebo počkáte 10 sekúnd, kuchynský budík sa spustí.

Zmena kuchynského budíka


- Stlačte sensorové tlačidlo .

Bliká indikátor časovača.

- Nastavte požadovaný čas.

Vymazanie kuchynského budíka

- Stlačte sensorové tlačidlo .

- Dotknite sa stránky  na číselnom riadku.

Automatika vypnutia

Môžete nastaviť čas, po ktorom sa automaticky vypne varná zóna. Funkciu je možné použiť pre všetky varné zóny naraz.

Ak je naprogramovaný čas dlhší ako maximálne prípustný čas prevádzky, bezpečnostné vypnutie vypne varnú dosku (viď kapitola „Bezpečnostné zariadenie“, odstavec „Bezpečnostné vypnutie“).

Čas vypnutia sa nastavuje na číselnom rade varnej zóny, ktorá má byť automaticky vypnutá.

Nastavenie času vypnutia

- Nastavte na požadovanej varnej zóne stupeň výkonu.
- Stlačte senzorové tlačidlo ⊕.

Bliká indikátor časovača.

- Nastavte požadovaný čas.

Ak stlačíte senzorové tlačidlo ⊕ alebo počkáte 10 sekúnd, začne sa odpočítavať čas vypnutia.

Kontrolka automatika vypnutia priradenia varnej zóny bliká.

- Pre nastavenie času vypnutia pre ďalšiu varnú zónu, postupujte podľa už uvedeného popisu.

Ak je naprogramovaných viac časov vypnutia, zobrazuje sa najkratší zostávajúci čas a bliká príslušná kontrolka. Ostatné kontrolky trvalo svietia.

- Tlačte senzorové tlačidlo ⊕ toľko krát, pokým nebude blikáť kontrolka želanej varnej zóny, ak si chcete nechať zobraziť na pozadí odpočítavané zostávajúce časy.

Zmena času vypnutia

- Tlačte senzorové tlačidlo ⊕ toľko krát, pokým nebude blikáť kontrolka želanej varnej zóny.

Bliká indikátor časovača.

- Nastavte požadovaný čas.


Vymazanie času vypnutia




- Tlačte senzorové tlačidlo ⊕ toľko krát, pokým nebude blikáť kontrolka želanej varnej zóny.

Bliká indikátor časovača.

- Dotknite sa senzorového tlačidla $\bar{0}$ na číselnom riadku.

Súčasnú použitie funkcie časovača

Ak používate obe funkcie naraz, zobrazí sa vždy najkratší čas. Sensorové tlačidlo  (kuchynský budík) alebo kontrolka varnej zóny bliká s najkratším časom.

- Ak si chcete na pozadí nechať zobraziť ubehnutý zvyšný čas, stlačte sensorové tlačidlo  alebo .
- Ak je pre viacero varných zón naprogramovaný čas vypnutia, stlačajte sensorové tlačidlo  tak často, pokým nezačne blikáť indikátor želanej varnej zóny.

Doplnkové funkcie

Stop&Go

Pri aktivácii funkcie Stop&Go sa zníži stupeň výkonu všetkých zapnutých varných zón na 1.

Stupne výkonu varných zón a nastavenie časovača sa nedajú zmeniť, dá sa len vypnúť varná doska. Kuchynský budík, časy vypnutia, booster časy a časy na uvedenie do varu bežia ďalej.

Pri deaktivácii pracujú varné zóny ďalej s naposledy nastaveným stupňom výkonu.

Ak nebude funkcia deaktivovaná do 1 hodiny, varná doska sa vypne.

Aktivácia/deaktivácia

- Stlačte senzorové tlačidlo II/▶.

Recall

Ak bol prvok SmartLine počas prevádzky náhodne vypnutý, môžete pomocou tejto funkcie obnoviť všetky nastavenia. Prvok SmartLine musí byť opäť zapnutý v priebehu 10 sekúnd po vypnutí.

- Opätovne zapnite prvok SmartLine.

Predtým nastavené stupne výkonu blíkajú.

- Ihneď stlačte jeden z blikajúcich stupňov výkonu.

Prevádzka pokračuje podľa predchádzajúcich nastavení.

Ochrana pri utieraní


Na odstránenie nečistôt môžete senzorové tlačidlá prvku SmartLine na 20 sekúnd zablokovať. Senzorové tlačidlo ① sa nezablokuje.

Aktivovať

- Stlačte senzorové tlačidlo .

Na displeji časovača sa odpočítava čas.

Deaktivácia

- Dotýkajte sa senzorového tlačidla , kým nezhasne displej časovača.

Predvádzací režim

Funkcia umožňuje špecializovaným obchodom prezentovať prvok SmartLine bez vyhrievania.

Aktivácia/deaktivácia prezentačného režimu

- Zapnite prvok SmartLine.
- Dotknite sa senzorového tlačidla 0 v ľubovoľnom číselnom rade.
- Na ovládacej stupnici stlačte potom na 6 sekúnd súčasne senzorové tlačidlá 0 a 2.

Na ukazovateli časovača bliká niekoľko sekúnd dE striedavo s $0n$ (predvádzací režim aktivovaný) alebo $0FF$ (predvádzací režim deaktivovaný).

Zobrazenie údajov prvku SmartLine

Môžete zobraziť názov modelu a verziu softvéru prvku SmartLine. Na prvku SmartLine nesmie byť žiadny riad.

Označenie modelu

- Zapnite prvok SmartLine.
- Dotknite sa senzorového tlačidla 0 v ľubovoľnom číselnom riadku.
- Potom stlačte súčasne senzorové tlačidlá 0 a 4.

Na ukazovateli časovača striedavo blikajú 2 čísla:

12 bliká striedavo s $34 = CS 1234$

Verzia softwaru

- Zapnite prvok SmartLine.
- Dotknite sa senzorového tlačidla 0 v ľubovoľnom číselnom riadku.
- Potom stlačte súčasne senzorové tlačidlá 0 a 3.

V ukazovateli časovača sa zobrazia číslice:

$2:00 =$ verzia softwaru

Bezpečnostné zariadenie

Zablokovanie sprevádzkova- nia/blokovanie

Blokácia je deaktivovaná výpadkom el. siete.

Vás prvok SmartLine je vybavený za-
blokováním sprevádzkova-
nia, aby nebolo možné neúmyselne za-
pnúť prvok alebo zmeniť nastavenia.


Zámok uvedenia do prevádzky sa akti-
vuje, keď je prvok SmartLine vypnutý.
Keď je aktivované zablokovanie spre-
vádzkova-
nia, nedá sa zapnúť prvok a
ovládať časovač. Nastavený kuchynský
budík beží ďalej. Prvok SmartLine na-
programovaný tak, že sa zablokovanie
sprevádzkova-
nia musí aktivovať manu-
álne. Je možné naprogramovať, aby sa
zablokovanie sprevádzkova-
nia aktivo-
valo automaticky 5 minút po vypnutí
prvku SmartLine (viď kapitola „Prog-
ramovanie“).

Po zapnutí prvku SmartLine sa aktivuje
blokovanie. Keď je aktivované blokova-
nie, prvok je možné obsluhovať len
čiastočne:

- Nastavené stupne výkonu nie je mož-
né zmeniť.
- Nastavený kuchynský budík sa môže
zmeniť.
- Prvok SmartLine je možné iba vy-
pnúť.

Ak stlačíte pri aktivovanom zablokovaní
sprevádzkova-
nia alebo blokova-
nia ne-
povolené sensorové tlačidlo, zobrazuje
sa na ukazovateli časovača niekoľko
sekúnd *LDC* a zaznie signál.

Aktivácia blokovania sprevádzkova- nia

- Stlačte na 6 sekúnd  sensorové
tlačidlo.


Sekundy sa budú na indikátore časova-
ča odpočítavať. Po uplynutí času sa na
ukazovateli časovača objaví *LDC*. Za-
blokovanie sprevádzkova-
nia je aktivo-
vané.

Deaktivácia zablokovania sprevádz- kova- nia

- Stlačte na 6 sekúnd  sensorové
tlačidlo.


Na ukazovateli časovača sa krátko zo-
brazí *LDC*, potom sa sekundy budú od-
počítavať. Po uplynutí času je za-
blokovanie sprevádzkova-
nia deaktivo-
vané.

Aktivácia blokovania

- Stlačte a 6 sekúnd podržte súčasne
sensorové tlačidlá  a **II/▶**.

Sekundy sa budú na ukazovateli času
odpočítavať. Po uplynutí času sa na
ukazovateli časovača objaví *LDC*.
Blokovanie je aktivované.

Deaktivácia blokovania

- Stlačte a 6 sekúnd podržte súčasne
sensorové tlačidlá  a **II/▶**.

Na ukazovateli času sa krátko zobrazí
LDC, potom sa sekundy budú odpočíta-
vať. Po uplynutí je blokovanie deaktivo-
vané.

Bezpečnostné vypínanie

Senzorové tlačidlá sú prikryté

Váš SmartLine prvok sa automaticky vypne, keď jedno alebo niekoľko senzorových tlačidiel zostane dlhšie ako asi 10 sekúnd zakrytých, napr. dotykom prsta, vykypením pripravovaného jedla alebo odloženými predmetmi. Nad senzorovým tlačidlom ① krátko bliká ζ a zaznie signál.

Keď predmety a/alebo znečistenie odstránite, zhasne ζ a prvok SmartLine bude opäť pripravený na prevádzku.

Pri príliš dlhej dobe prevádzky

Bezpečnostné vypnutie sa automaticky spustí, keď niektorá varná zóna hreje neobvykle dlhú dobu. Táto doba závisí od zvoleného stupňa výkonu. Ak je prekročená, vypne sa varná zóna a zobrazí sa zvyškové teplo. Ak varnú zónu vypnete a zapnete, je opäť pripravená na prevádzku.

Z výroby je varná doska naprogramovaná na bezpečnostný stupeň 0. V prípade potreby môžete nastaviť vyšší bezpečnostný stupeň s kratšou maximálnou dobou prevádzky (viď tabuľka).

stupeň výkonu*	maximálna doba prevádzky [hod.:min]		
	bezpečnostný stupeň		
	0**	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	0:30
7/7.	4:00	0:42	0:24
8	4:00	0:30	0:20
8.	4:00	0:30	0:18
9	1:00	0:24	0:10

* Stupne výkonu s bodkou sú nastaviteľné len pri rozšírenom rozsahu stupňa výkonu (viď kapitola „Rozsahy nastavenia“).

** nastavenie z výroby

Bezpečnostné zariadenie

Ochrana proti prehriatiu

Všetky indukčné cievky a chladiče elektroniky sú vybavené ochranou proti prehriatiu. Skôr ako sa indukčné cievky a/alebo chladiče prehrejú, prevedie ochrana proti prehriatiu nasledovné opatrenia:

Indukčné cievky

- Zapnutá funkcia Booster je stornovaná.
- Nastavený stupeň výkonu sa zníži.
- Automaticky sa vypne niektorá varná zóna. Na ukazovateli časovača blíkajú *Err* striedavo s *000*.

Po zhasnutí chybového hlásenia môžete varnú zónu ako obvykle opäť uviesť do prevádzky.

Chladič

- Zapnutá funkcia Booster je stornovaná.
- Nastavený stupeň výkonu sa zníži.
- Automaticky sa vypnú varné zóny.

Príslušné varné zóny môžete uviesť do prevádzky ako obvykle až potom, keď chladič dostatočne vychladne.

Ochrana proti prehriatiu sa môže spustiť v nasledovných situáciách:

- Postavený kuchynský riad sa zahrieva naprázdno.
- Tuk alebo olej sa pri vysokom stupni výkonu zahrievajú.
- Spodná strana varnej dosky nie je dostatočne odvetraná.
- Horúca varná zóna sa opäť po výpadku prúdu zapne.

Ak sa ochrana proti prehriatiu napriek odstráneným príčinám opäť aktivuje, zavolajte servisnú službu.

Naprogramovanie prvku SmartLine môžete prispôbiť svojim osobným potrebám. Môžete postupne zmeniť niekoľko nastavení.

Po vyvolaní programovania sa zobrazí symbol ⊕ a na displeji časovača *PC*. Po niekoľkých sekundách sa na displeji časovača striedavo rozblíkajú *P:01* (program 01) a *C:01* (kód).

Zmena programovania

Vyvolanie programovania

Senzorové tlačidlo **II/▶** sa nachádza asi 1 cm (šírka ukazováka) vľavo vedľa sensorového tlačidla ⊕.

- Tlačte pri **vypnutom prvku SmartLine zároveň** sensorové tlačidlá ⊕ a **II/▶** tak dlho, kým sa neobjaví symbol ⊕ a v ukazovateli času *PC*.

Nastavenie programu

Pri dvojmiestnych číslach programov sa musia najprv nastaviť desiatky.

- Pokým sa zobrazuje program (napr. *P:01*), tlačte sensorové tlačidlo ⊕ tak často, kým sa nezobrazí požadované číslo programu, alebo stlačte príslušné číslo na číselnom rade.

Nastavenie kódu

- Pokým sa zobrazuje kód (napr. *C:01*), tlačte sensorové tlačidlo ⊕ tak často, kým sa nezobrazí požadované číslo kódu, alebo stlačte príslušné číslo na číselnom rade.

Uloženie nastavení

- Pokým sa zobrazuje program (napr. *P:01*), tlačte sensorové tlačidlo ⊕ tak dlho, kým nezhasnú ukazovatele.

Neuloženie nastavení

- Pokým sa zobrazuje program (napr. *C:01*), tlačte sensorové tlačidlo ⊕ tak dlho, kým nezhasnú ukazovatele.

Programovanie

program ¹		kód ²	nastavenia
P:01	predvádzací režim	C:00	predvádzací režim vyp.
		C:01	predvádzací režim zap. ³
P:03	Nastavenie z výroby	C:00	neobnovenie nastavenia z výroby
		C:01	obnovenie nastavenia z výroby
P:04	Rozsah stupňov výkonu	C:00	9 stupňov výkonu + Booster
		C:01	17 stupňov výkonu + Booster ⁴
P:06	potvrzovací tón pri stlačení senzorového tlačidla	C:00	vypnúť ⁵
		C:01	tichý
		C:02	stredný
		C:03	hlasný
P:07	signálny tón časovača	C:00	vypnúť
		C:01	tichý
		C:02	stredný
		C:03	hlasný
P:08	zablokovanie sprevádzkovania	C:00	len manuálna aktivácia zablokovania sprevádzkovania
		C:01	automatická aktivácia zablokovania sprevádzkovania
P:09	maximálna doba prevádzky	C:00	bezpečnostný stupeň 0
		C:01	bezpečnostný stupeň 1
		C:02	bezpečnostný stupeň 2

program ¹		kód ²	nastavenia
P:12	rýchlosť reakcie senzorových tlačidiel	C:00	pomalá
		C:01	štandardná
		C:02	rýchla
P:15	Trvalé rozpoznávanie hrnca	C:00	Trvalé rozpoznávanie hrnca vypnuté
		C:01	Trvalé rozpoznávanie hrnca zapnuté

¹ Neuvedené programy nie sú zobrazené.

² Z výroby nastavený kód je vždy vytlačený hrubo.

³ Po zapnutí varnej dosky sa na ukazovateli časovača objaví na niekoľko sekúnd *dE*.

⁴ V texte a v tabuľkách sú rozšírené stupne výkonu pre lepšiu zrozumiteľnosť zobrazené s bodkou za číslicou.

⁵ Potvrdzovací tón senzorového tlačidla zap./vyp. sa nevypína.


Pre skúšobné ústavy

Skúšobné jedlá podľa EN 60350-2

Z výroby je naprogramovaných 9 stupňov výkonu.

Pre skúšky podľa normy nastavte rozšírený rozsah stupňov (viď kapitola „Programovanie“).


skúšobné jedlo	Ø dno riadu (mm)	veko	stupeň výkonu	
			predohrev	príprava jedla
zahrievanie oleja	150	nie	–	1–2
lievance	180 (sendvičové dno)	nie	9	5.–7.
fritovanie hlboko zmrazených hranoliek	podľa normy	nie	9	9

 Nebezpečenstvo popálenia horúcimi varnými zónami.

Po skončení varenia sú varné zóny horúce.

Varnú dosku vypnite.

Skôr ako začnete varnú dosku čistiť, nechajte vychladnúť varné zóny.

 Škody spôsobené vniknutou vlhkosťou.

Para z parného čistiaceho zariadenia sa môže dostať k častiam pod napätím a spôsobiť skrat.

Na čistenie varnej dosky nepoužívajte nikdy parný čistič.

Ak použijete nevhodné čistiace prostriedky, môžu sa všetky povrchy zafarbiť alebo zmeniť. Povrchy sú citlivé na poškrabanie.

Odstráňte ihneď zvyšky čistiacich prostriedkov.

Nepoužívajte drhnúce alebo škrabajúce čistiace prostriedky.

Pred čistením vždy nechajte prvok SmartLine vychladnúť.


- Po každom použití vyčistite prvok SmartLine a príslušenstvo.
- Prvok SmartLine po každom vlhkom čistení osušte, aby sa netvoril vodný kameň.

Nevhodné čistiace prostriedky

Aby sa zabránilo poškodeniu povrchov, nepoužívajte pri čistení:

- prostriedky na ručné umývanie
- čistiace prostriedky obsahujúce sódu, alkálie, čpavok, kyseliny a chlór
- čistiace prostriedky na odstránenie vodného kameňa
- odstraňovačom škvŕn a hrdze
- čistiace prostriedky na drhnutie napr. drhnúci prášok, tekuté mlieko, drsné hubky
- čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá
- čistiace prostriedky na umývačku riadu
- sprejom na gril a rúry na pečenie
- čistiace prostriedky na sklo
- umývaciú tvrdú kefu
- špongie
- odstraňovač nečistôt

Čistenie a ošetrovanie

 Škody spôsobené špicatými predmetmi.

Môže dôjsť k poškodeniu tesniacej pásky medzi prvkom SmartLine a pracovnou doskou.

Nepoužívajte pri čistení žiadne špicaté predmety.

Pri čistení prostriedkom na ručné umývanie sa neodstránia všetky znečistenia a zvyšky.

Vznikne neviditeľná vrstva, ktorá spôsobuje zafarbenie sklokeramiky.


Tieto sfarbenia sa už nedajú odstrániť.

Sklokeramickú plochu čistite pravidelne čistiacim prostriedkom na sklokeramiku.

- Odstráňte všetky hrubé znečistenia vlhkou utierkou, silne prilepené nečistoty škrabkou na sklo.
- Sklokeramickú plochu nakoniec vyčistite Miele prostriedkom na čistenie sklokeramiky a nerez (viď kapitola „Príslušenstvo na dokúpenie“, odstavec „Čistiace a ošetrovacie prostriedky“) alebo bežným čistiacim prostriedkom na sklokeramiku a kuchynským papierom alebo čistou utierkou. Čistiaci prostriedok nenanášajte na horúcu sklokeramickú plochu, pretože môžu vzniknúť škvrny. Dbajte na údaje výrobcu čistiaceho prostriedku.
- Odstráňte zvyšky čistiaceho prostriedku vlhkou utierkou a nakoniec sklokeramickú plochu osušte.

Zvyšky čistiaceho prostriedku sa pri ďalšom varení pripečú a poškodia sklokeramiku. Dbajte na odstránenie všetkých zvyškov.

- **Škrvny** vzniknuté z vodného kameňa, vody a zvyškov hliníka (s kovovým leskom) odstráňte čistiacim prostriedkom na sklokeramiku a nerez.

 Nebezpečenstvo popálenia horúcimi povrchmi.

Počas varenia sú povrchy horúce.

Skôr ako budete škrabkou na sklo odstraňovať zvyšky cukru, plastov alebo alobalu z horúcej sklokeramickej plochy, vezmite si chňapky na hrnce.

- Ak sa dostane **cukor, umelá hmota alebo alobal** na sklokeramickú plochu, vypnite varnú dosku.
- Zoškrabte tieto látky **ihneď**, teda ešte v horúcom stave dôkladne škrabkou na sklo.
- Sklokeramickú plochu po vychladnutí očistite podľa vyššie uvedeného popisu.

Väčšinu porúch a chýb, ku ktorým dochádza pri dennej prevádzke môžete sami odstrániť. V mnohých prípadoch môžete ušetriť čas a peniaze, pretože nemusíte volať servisnú službu.

Pod www.miele.com/service získate informácie ako môžete sami odstrániť poruchy.

Nasledujúce tabuľky vám majú pomôcť nájsť príčinu poruchy alebo chyby a odstrániť ich.

Hlásenia na ukazovateľoch alebo na displeji

Problém	Príčina a odstránenie
Po zapnutí prvku Smart-Line alebo dotyku senzorového tlačidla sa na ukazovateli časovača objaví na niekoľko sekúnd <i>LOC</i>.	Je aktivované zablokovanie sprevádzkovania alebo blokovania. <ul style="list-style-type: none"> ■ Deaktivujte zablokovanie sprevádzkovania/ blokovanie (viď kapitola „Bezpečnostné zariadenia“, odstavec „Zablokovanie sprevádzkovania/ blokovania“).
Po zapnutí prvku Smart-Line sa na displeji na krátko zobrazí časovač <i>dE</i>. Prvok SmartLine sa nezahrieva.	Prvok SmartLine je v demonštračnom režime. <ul style="list-style-type: none"> ■ Tlačte naraz senzorové tlačidlá 0 a 2 tak dlho, pokým na ukazovateli časovača <i>dE</i> nebude blikať striedavo s <i>OFF</i>.
Prvok SmartLine sa automaticky vypol. Pri opätovnom zapnutí sa zobrazí nad senzorovým tlačidlom zap./vyp. \odot <i>L</i>.	Vaša varná doska sa automaticky vypne, keď jedno alebo niekoľko senzorových tlačidiel zostane zakrytých, napr. dotykcom prsta, vykopením pripravovaného jedla alebo odloženými predmetmi. <ul style="list-style-type: none"> ■ Odstráňte znečistenia alebo predmety a/alebo predmety (viď kapitola „Bezpečnostné zariadenia“, odstavec „Bezpečnostné vypnutie“).
Ukazovateľ časovača bliká <i>Err</i> striedavo s <i>30</i> a zaznie signál.	Prvok SmartLine je nesprávne pripojený. <ul style="list-style-type: none"> ■ Odpojte prvok SmartLine od elektrickej siete. ■ Zavolajte servisnú službu.
Na ukazovateli časovača bliká <i>Err</i> striedavo s <i>044</i>.	Spustila sa ochrana proti prehriatiu. <ul style="list-style-type: none"> ■ Viď kapitola „Bezpečnostné zariadenia“, odstavec „Ochrana proti prehriatiu“.

Čo robiť, keď ...

Problém	Príčina a odstránenie
Na ukazovateli časovača bliká <i>Err</i> striedavo s 047, 048 alebo 049.	Ventilátor je zablokovaný alebo pokazený. <ul style="list-style-type: none">■ Skontrolujte, či nie je ventilátor zablokovaný nejakým predmetom.■ Predmet odstráňte■ Ak sa chybové hlásenie naďalej zobrazuje, zavolajte servisnú službu.
Na ukazovateli časovača sa zobrazuje hlásenie neuvedené v tejto tabuľke.	Vyskytla sa závada v elektronike. <ul style="list-style-type: none">■ Asi na 1 minútu vypnite elektrické napájanie prvku SmartLine.■ Ak po obnovení elektrického napájania problém naďalej pretrváva, zavolajte servisnú službu.

Neočakávané správanie

Problém	Príčina a odstránenie
Nastavený stupeň výkonu bliká.	<p>Na varnej zóne sa nenachádza žiadny alebo nevhodný kuchynský riad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Používajte vhodný kuchynský riad (viď kapitola „Indukcia“, odstavec „Kuchynský riad“).
Senzorové tlačidlá reagujú príliš citlivo alebo necitlivo.	<p>Zmenila sa citlivosť senzorových tlačidiel.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Predovšetkým sa uistite, že na prvok SmartLine nedopadá priame svetlo (slnéčné alebo umelé), ani že okolie prvku SmartLine nie je príliš tmavé. ■ Ak je to potrebné, odstráňte akýkoľvek kuchynský riad a očistite prvok SmartLine od zvyškov. Dbajte na to, aby nebola zakrytý celý prvok SmartLine a senzorové tlačidlá. ■ Asi na 1 minútu vypnite elektrické napájanie prvku SmartLine. ■ Ak po obnovení elektrického napájania problém naďalej pretrváva, zavolajte servisnú službu.
Automaticky sa zníži stupeň výkonu 9, keď pri prepojenej varnej zóne nastavíte taktiež stupeň výkonu 9.	<p>Pri súčasnej prevádzke na stupni výkonu 9 je prekročený možný celkový výkon.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Použite inú varnú zónu.
Automaticky sa vypne niektorá varná zóna.	<p>Bola príliš dlhá doba prevádzky.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Varnú zónu opäť zapnite (viď kapitola „Bezpečnostné zariadenia“, odstavec „Bezpečnostné vypnutie“).
Varná zóna nepracuje s nastavným stupňom výkonu ako zvyčajne.	<p>Spustila sa ochrana proti prehriatiu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Viď kapitola „Bezpečnostné zariadenia“, odstavec „Ochrana proti prehriatiu“.
Automaticky sa vypne jedna varná zóna, alebo celá varná doska.	<p>Spustila sa ochrana proti prehriatiu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Viď kapitola „Bezpečnostné zariadenia“, odstavec „Ochrana proti prehriatiu“.
Automaticky sa predčasne ukončí stupeň Booster.	<p>Spustila sa ochrana proti prehriatiu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Viď kapitola „Bezpečnostné zariadenia“, odstavec „Ochrana proti prehriatiu“.

Čo robiť, keď ...

Neuspokojivý výsledok

Problém	Príčina a odstránenie
Pri zapnutej rozvarovacej automatike sa obsah kuchynského riadu neuvedie do varu.	Zohrievajú sa veľké množstvá potravín. ■ Rozvarujte pri najvyššom stupni výkonu a potom prepnite ručne späť.
	Kuchynský riad zle vedie teplo. ■ Použite iný kuchynský riad, ktorý vedie lepšie teplo.

Všeobecné problémy alebo technické poruchy

Problém	Príčina a odstránenie
Prvok SmartLine nie je možné zapnúť.	Prvok SmartLine nie je napájaný. ■ Skontrolujte, či sa nespustil istič elektrickej inštalácie. Zavolajte kvalifikovaného elektrikára alebo servisnú službu Miele (minimálne istenie vid' typový štítok).
	Eventuálne sa vyskytla technická porucha. ■ Odpojte prvok SmartLine od elektrickej siete na približne 1 minútu tým že – vypnete spínač príslušného ističa alebo úplne vyskrutkujete tavnú poistku alebo – vypnete prúdový chránič FI. ■ Ak ani po opakovanom zapnutí/zaskrutkovaní ističa alebo prúdového chrániča nebude stále možné sprevádzkovať prvok SmartLine, zavolajte kvalifikovaného elektrikára alebo servisnú službu.
Pri prevádzkovaní novej varnej dosky sa vytvára zápach alebo výpary.	Kovové časti sú chránené ošetrojúcim prostriedkom. Keď prístroj uvádzate po prvý krát do prevádzky, vznikajú tým zápachy a prípadné výpary. Aj materiál indukčných cievok vylučuje v prvých hodinách prevádzky zápach. Pri každom ďalšom použití zápach slabne a nakoniec sa úplne vytratí. Zápach a prípadné vystupujúce výpary neznamenaajú chybné zapojenie alebo poruchu prístroja a nie sú zdraviu škodlivé.
Po vypnutí prvku SmartLine sa ozve prevádzkový hluk.	Ventilátor chladenia beží tak dlho, pokiaľ prvok SmartLine nevychladne a potom sa automaticky vypne.

Miele ponúka široký sortiment príslušenstva Miele vhodného pre Vaše prístroje a čistiace a ošetrovacie produkty.

Tieto produkty si môžete ľahko objednať v internetovom obchode Miele.

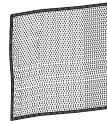
Tieto výrobky získate aj prostredníctvom servisnej služby Miele (viď koniec tohto návodu na použitie) a u Vášho špecializovaného predajcu Miele.

Čistiaci prostriedok na sklokeramiku a nerez 250 ml



Odstraňuje silnejšie znečistenia, škvrnny z vodného kameňa a zvyšky hliníka.

Utierka z mikrovlákna



Na odstránenie odtlačkov prstov a miernych znečistení.

Servisná služba

Kontakt pri poruchách

Pri poruchách, ktoré neviete sami odstrániť, informujte napr. Vášho špecializovaného predajcu Miele alebo servisnú službu Miele.

Servisnú službu Miele si môžete vyžiadať online na www.miele.sk.

Kontaktné údaje servisnej služby Miele nájdete na konci tohto dokumentu.

Servisná služba potrebuje označenie modelu a výrobné číslo (Fabr./SN/Nr.). Obidva údaje nájdete na typovom štítku.

Typový štítok

Nalepte sem priložený typový štítok. Pritom dbajte na to, aby modelové označenie súhlasilo s údajmi na zadnej strane tohto dokumentu.





Záruka


Záručná doba je 2 roky.

Ďalšie informácie nájdete na dodaných záručných podmienkach.

Bezpečnostné pokyny pre zabudovanie

 Škody spôsobené nesprávnou vstavbou.
Nesprávna inštalácia môže poškodiť prvok SmartLine.
Prvok SmartLine nechajte nainštalovať len kvalifikovaným odborníkom.

 Nebezpečenstvo úrazu sieťovým napätím.
Neodborným pripojením k elektrickej sieti môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
Prvok SmartLine nechajte pripojiť k elektrickej sieti len kvalifikovaným odborníkom.

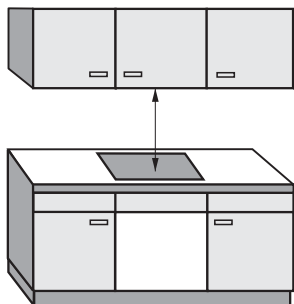
 Škody spôsobené padajúcimi predmetmi.
Pri montáži horných skriň alebo odsávača pár sa môže prvok SmartLine poškodiť.
Prvok SmartLine vbudujte až po montáži horných skriň a odsávača pár.

- ▶ Dýhy pracovnej dosky musia byť spracované tepelne odolným lepidlom (100 °C), aby sa neodlepili alebo nezdeformovali. Lemovacie lišty musia byť tepelne odolné.
- ▶ Prvok SmartLine nesmie byť zabudovaný nad chladiacimi prístrojmi, umývačkami riadu, práčkami a sušičkami.
- ▶ Tento prvok SmartLine smie byť zabudovaný len nad sporáky a rúry na pečenie, ktoré sú vybavené systémom chladenia výparov.
- ▶ Sieťový pripojovací kábel nesmie po zabudovaní prvku SmartLine prísť do kontaktu s pohyblivými súčasťami kuchynských prvkov (napr. zásuvkou) a nesmie byť vystavený mechanickej záťaži.
- ▶ Dodržujte bezpečnostné vzdialenosti uvedené na nasledujúcich stranách.

Inštalácia

Bezpečnostné vzdialenosti

Bezpečnostná vzdialenosť nad prvkom SmartLine



Medzi prvkom SmartLine a nad ním umiestneným odsávačom pár musí byť dodržaná bezpečnostná vzdialenosť uvádzaná výrobcom odsávača.

Ak sú nad varnou doskou nainštalované ľahko vznietiteľné materiály (napr. závesná polička), musí byť bezpečnostná vzdialenosť najmenej 500 mm.

Ak je pod odsávačom pár zabudovaných niekoľko prvkov SmartLine, pre ktoré sú uvedené rôzne bezpečnostné vzdialenosti, dodržte najväčšiu požadovanú vzdialenosť.

Bezpečnostná vzdialenosť za prístrojom/vedľa prístroja

Prvok SmartLine by ste mali prednostne zabudovať tak, aby bolo veľa miesta vpravo a vľavo.

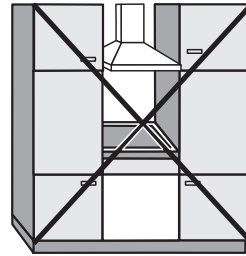
Na zadnej strane prvku SmartLine musí byť dodržaná nižšie uvedená minimálna vzdialenosť ① od steny vysokej skrine alebo steny.

Na jednej strane prvku SmartLine (vpravo alebo vľavo) musí byť dodržaná nižšie uvedená minimálna vzdialenosť ②, ③ od steny vysokej skrine alebo od steny na druhej strane minimálna vzdialenosť 200 mm.

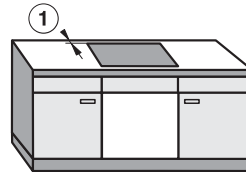
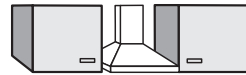
① minimálna vzdialenosť **vzadu** od výrezu v pracovnej doske po zadný okraj pracovnej dosky:
50 mm

② minimálna vzdialenosť **vpravo** od výrezu v pracovnej doske po zadný vedľajší nábytok (napr. vysokú skriňu) alebo k stene miestnosti:
50 mm.

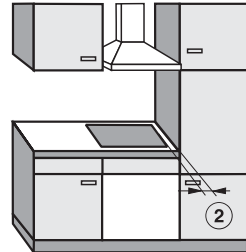
③ minimálna vzdialenosť **vľavo** od výrezu v pracovnej doske po zadný vedľajší nábytok (napr. vysokú skriňu) alebo k stene miestnosti:
50 mm.



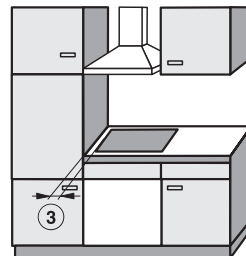
nie je povolené



veľmi vhodné



nehodné



nehodné

Inštalácia

Minimálna vzdialenosť pod prvkom SmartLine

Aby sa zaistilo vetranie prvku SmartLine, je potrebné zabezpečiť minimálnu vzdialenosť k rúre na pečenie, k medzi-
podlahe alebo zásuvke.

Minimálna vzdialenosť od spodného okraja prvku SmartLine po

- hornú hranu rúry na pečenie: 15 mm
- hornú hranu vloženého dna: 15 mm
- hornú zásuvku: 5 mm
- spodnú zásuvku: 75 mm

Vložené dno

Montáž vloženého dna pod prvok SmartLine nie je nutná ale povolená.

Pre **uloženie prívodného sieťového kábla** je vzadu nutná medzera medzi skriňou a medzi-
podlahou 10 mm.

Pre **vetranie** prvku SmartLine odporú-
čame vpredu medzi skriňou a vloženým
dnom medzeru 20 mm.

Bezpečnostná vzdialenosť od obloženia výklenku

Ak sa bude výklenok obkladať, musí byť dodržaná určitá minimálna vzdialenosť medzi výrezom v pracovnej doske a obložením, pretože vysoké teploty môžu zmeniť alebo zničiť materiály obloženia.

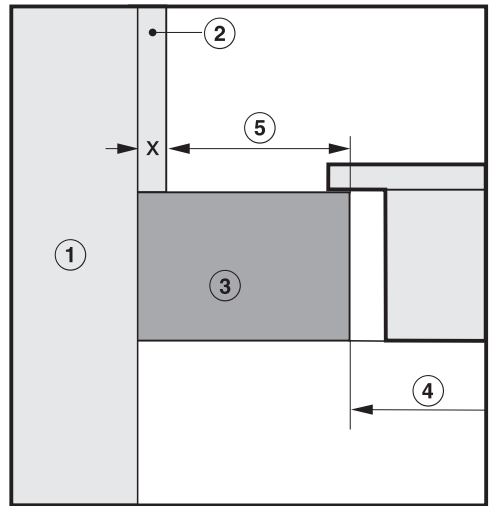
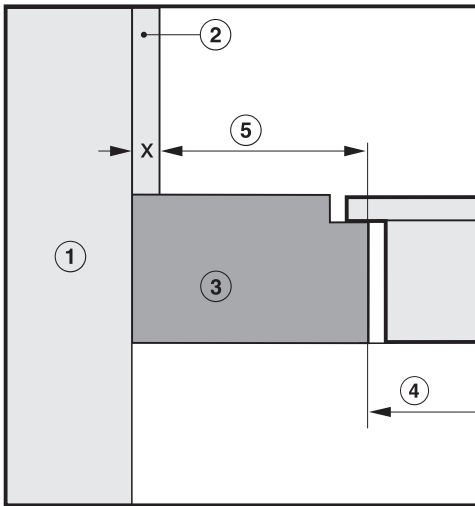
Pri obložení z horľavých materiálov (napr. dreva) musí byť minimálna vzdialenosť ⑤ medzi výrezom v pracovnej doske a obložením výklenku 50 mm.

Pri obložení z nehorľavých materiálov (napr. kov, prírodný kameň, keramické obkladačky) musí byť minimálna vzdialenosť ⑤ medzi výrezom v pracovnej doske a obložením výklenku 50 mm mínus hrúbka obloženia.

Príklad: hrúbka obloženia výklenku 15 mm
 $50 \text{ mm} - 15 \text{ mm} = \text{minimálna vzdialenosť } 35 \text{ mm}$

Montáž bez rámu pre zapustenie do pracovnej dosky

Montáž položením na pracovnú dosku

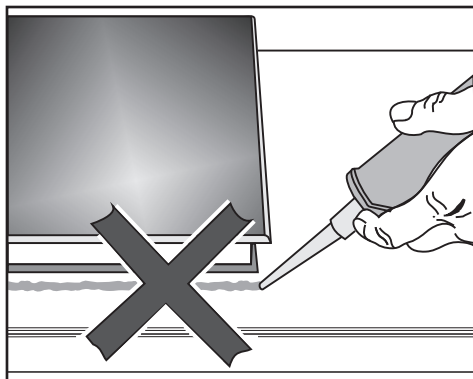


- ① murivo
- ② rozmer obloženia výklenku $x = \text{hrúbka obloženia výklenku}$
- ③ pracovná doska
- ④ výrez v pracovnej doske
- ⑤ minimálna vzdialenosť pri
horľavých materiáloch 50 mm
nehorľavých materiáloch $50 \text{ mm} - \text{rozmer } x$

Inštalácia

Pokyny k montáži - bez rámu so zabrúsením

Tesnenie medzi prvkom SmartLine a pracovnou doskou

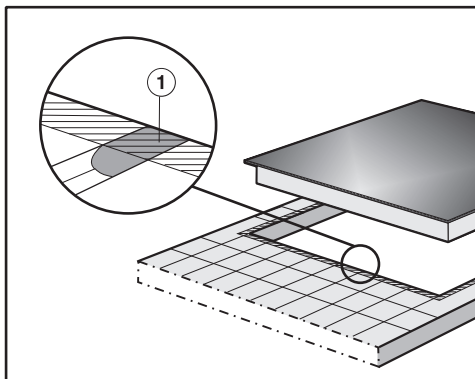


⚠ Škody spôsobené chybným zabudovaním.

Ak je potrebné odstrániť prvok ProLine a utesniť prvok SmartLine tmelom na škáry, môže dôjsť k poškodeniu prvku SmartLine a pracovnej dosky. Medzi prvkom SmartLine a pracovnou doskou nepoužívajte tesniaci tmel.

Tesnenie pod okrajom hornej časti prístroja zaisťuje dostatočné utesnenie s pracovnou doskou.

Obkladaná pracovná plocha



Škáry ① a šrafovaná oblasť pod úložnou plochou prvku SmartLine musia byť hladké a rovné, aby varná doska dosadla rovnomerne a tesnenie pod okrajom hornej časti prístroja zabezpečovalo utesnenie voči pracovnej doske.

Tesniaca páska

Ak sa prvok SmartLine vyberie kvôli servisu, môže sa poškodiť tesniaca páska pod okrajom prvku SmartLine. Tesniacu pásku vždy pred opätovným zabudovaním nahradte.

Inštalácia viacerých prvkov

SmartLine

Spoje medzi jednotlivými prvkami SmartLine sú natreté silikónovým tmelom odolným voči teplotám (min. 160 °C). Pri zapustenej inštalácii sa musí škára medzi prvkom (prvkami) SmartLine a pracovnou doskou nastriekať silikónovým tmelom odolným voči teplote (min. 160 °C).

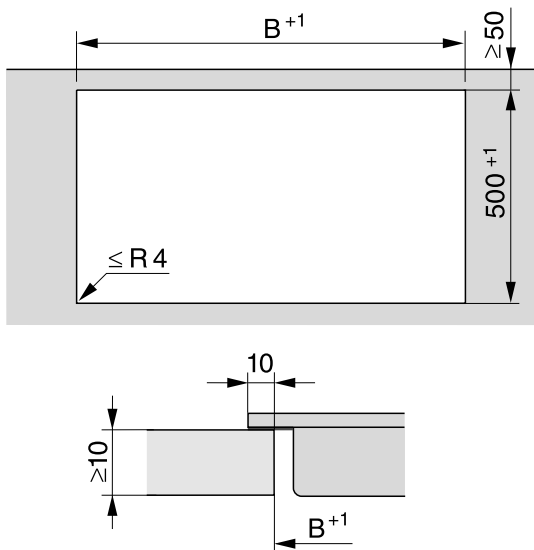
Prvky SmartLine musia byť po inštalácii voľne prístupné zospodu, aby bolo možné spodnú skrinku vybrať na účely údržby. Ak prvky SmartLine nie sú prístupné zdola, musí sa odstrániť tesniaca hmota, aby sa dali odstrániť.

Kombinácia s odsávačom v pracovnej doske


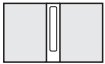
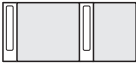
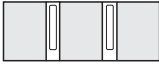



Ak sa prvok SmartLine inštaluje v kombinácii s odsávačom v pracovnej doske., musí sa najprv nainštalovať stolný ventilátor.

Inštalácia

Výrez v pracovnej doske - bez rámu so zaobľúsením







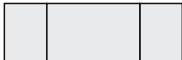



Inštalácia s odsávačom v pracovnej doske

Príklady kombinácií	Množstvo x šírka [mm]		Rozmer B [mm]
	Prvky na varenie	Odsávače v pracovnej doske	
	1 x 378	1 x 120	481
	2 x 378	1 x 120	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1226
	3 x 378	2 x 120	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1607
	4 x 378	2 x 120	1746
	1 x 620	2 x 120	845

Inštalácia

Inštalácia bez odsávača v pracovnej doske

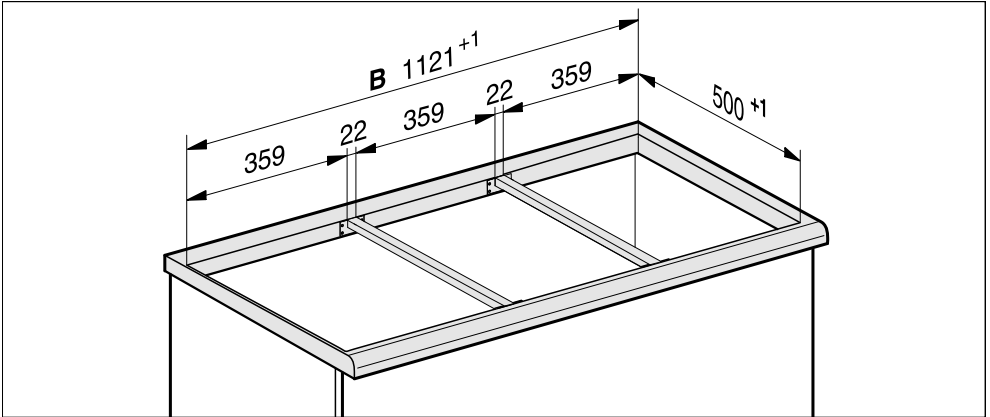
Príklady kombinácií	Množstvo x šírka [mm] Prvky na varenie	Rozmer B [mm]
	1 x 378	359
	2 x 378	740
	1 x 378 1 x 620	982
	3 x 378	1121
	2 x 378 1 x 620	1363
	4 x 378	1502
	2 x 378 1 x 800	1554
	2 x 378 1 x 936	1680

Spojovacie lišty - bez rámu so zaobrúsením

Ak inštalujete niekoľko jednotiek, musíte medzi ne umiestniť medzilišty.

Na inštaláciu zariadenia CSDA 700x FL potrebujete iba priložené konzoly.

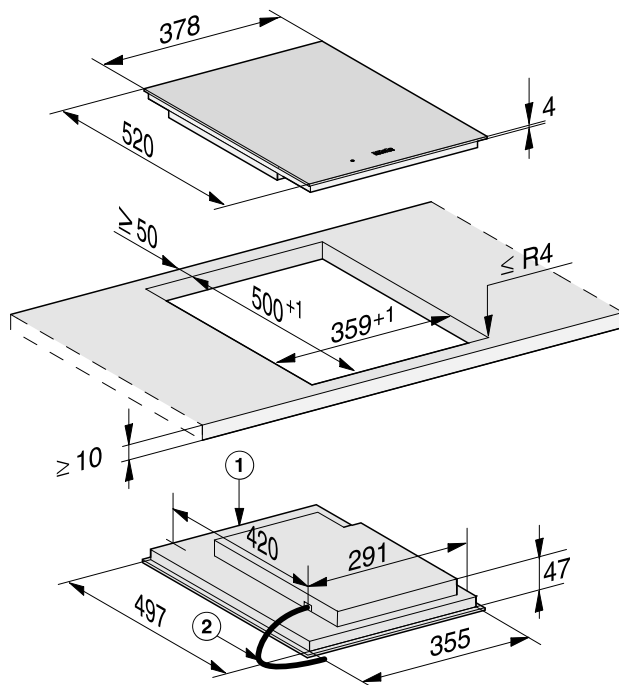
Montáž 3 prvkov a 2 medzilišt



Inštalácia

Rozmery pre zabudovanie – bez rámu so zaobrúsením

Všetky rozmery sú uvedené v mm.



① vpredu

② prírodný sieťový kábel, L = 2 000 mm

Inštalácia - bez rámu so za- brúsením

Príprava pracovnej dosky

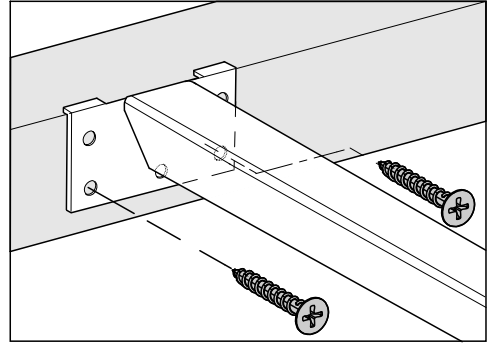
- Vytvorte výrez v pracovnej doske. Dbajte na bezpečnostné vzdialenosti (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Bezpečnostné vzdialenosti“).
- Pri **pracovných doskách z dreva** zakonzervujte rezy špeciálnym lakom, silikónovým kaučukom alebo liatou živinicou, aby ste zabránili napuchnutiu vlhkosťou. Tesniaci materiál musí byť tepelne odolný.

Dávajte pozor, aby sa tieto materiály nedostali na povrch pracovnej dosky.

Montáž medzilišty

Pri inštalácii nasledujúcich prvkov SmartLine napravo alebo naľavo od medzilišty použite stredné otvory pre skrutky: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

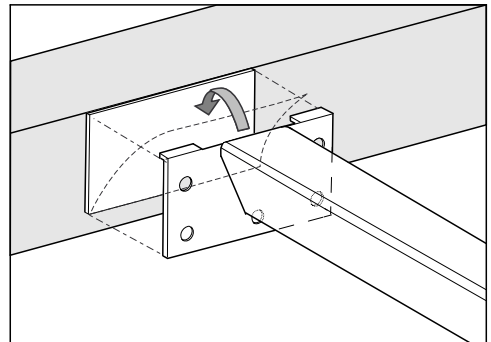
Pracovná doska z dreva



- Medzilišty umiestnite do jednej roviny s horným okrajom výrezu.
- Pripevnite medzilišty pomocou dodaných skrutiek do dreva 3,5 x 25 mm.

Pracovná doska z prírodného kame- ňa

Na upevnenie medzilišty potrebujete silnú obojstrannú lepiacu pásku (nedodáva sa ako príslušenstvo).



- Prilepte pásku na horný okraj výrezu.
- Medzilišty umiestnite do jednej roviny s horným okrajom výrezu.
- Pevne pritlačte medzilišty na miesto.

Inštalácia

Vloženie prvku SmartLine

- Pod okraj prvku SmartLine nalepte dodanú tesniacu pásku. Tesniacu pásku pri lepení nenaťahujte.
- Vedte prírodný sieťový kábel cez výrez v pracovnej doske smerom dole.
- Umiestnite prvok SmartLine do výrezu v pracovnej doske. Dbajte na to aby :
 - tesnenie na pracovnej doske dosadlo a bolo tak zaistené utesnenie voči pracovnej doske
 - všetky šírky stĺpcov boli jednotné
- Ak tesnenie v rohoch nedolieha správne na pracovnú dosku, opatrne prepracujte polomery rohov ($\leq R4$) pomocou priamočiarej píly.

V žiadnom prípade prvok SmartLine neutesňujte dodatočne škárovacou hmotou (napr. silikónom).

- Pripojte prvok SmartLine k elektrickej sieti.
- V prípade potreby pripojte prvok SmartLine k prívodu plynu (pozri kapitolu „Inštalácia“, časť „Pripojenie plynu“).
- Skontrolujte funkciu prvku SmartLine.
- Spoje medzi jednotlivými prvkami natrite teplotne odolným (min. 160 °C) silikónovým tmelom.

Nevhodný tmel na škáry môže poškodiť prírodný kameň.

Pri prírodnom kameni a obkladačkách z prírodného kameňa používajte výlučne silikónovú škárovaciu hmotu vhodnú pre prírodný kameň. Dbajte na pokyny výrobcu.

Pokyny k montáži - bez rámu pre zapustenie

Montáž bez rámu pre zapustenie je možná len do pracovných dosiek z prírodného kameňa (žula, mramor), masívneho dreva a do pracovných dosiek s obkladom. Ak máte pracovné dosky z iných materiálov, opýtajte sa príslušného výrobcu, či sú vhodné na zabudovanie varnej dosky bez rámu na zapustenie.

Svetlá šírka dolnej skrinky musí byť minimálne taká široká ako vnútorný výrez v pracovnej doske (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec Rozmery pre zabudovanie - bez rámu na zapustenie“), aby bol prvok SmartLine po zabudovaní zdola voľne prístupný a aby sa spodný kryt dal odobrať za účelom údržby. Ak nie je prvok po vstavbe odspodu voľne prístupný, musí sa odstrániť škárovacia hmota za účelom vymontovania varnej dosky.

Pracovné dosky z prírodného kameňa

Prvok SmartLine sa vkladá priamo do výrezu.

Pracovné dosky z masívneho dreva, obkladané pracovné dosky, sklenené pracovné dosky

Prvok SmartLine je vo výreze upevnený drevenými lištami. Tieto lišty nie sú súčasťou dodávky a musia byť zabezpečené na mieste inštalácie.

Tesniaca páska

Ak sa prvok SmartLine vyberie kvôli servisu, môže sa poškodiť tesniaca páska pod okrajom prvku SmartLine. Tesniacu pásku vždy pred opakovaným zabudovaním nahradte.

Inštalácia

Inštalácia viacerých prvkov

SmartLine

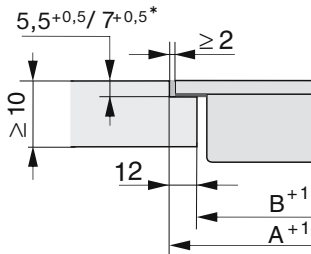
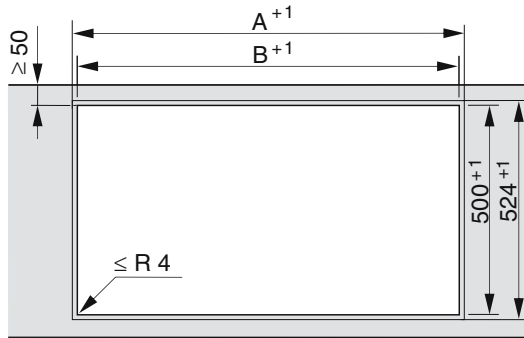
Spoje medzi jednotlivými prvkami SmartLine sú natreté silikónovým tmelom odolným voči teplotám (min. 160 °C). Pri zapustenej inštalácii sa musí škára medzi prvkom (prvkami) SmartLine a pracovnou doskou nastriekať silikónovým tmelom odolným voči teplote (min. 160 °C).

Prvky SmartLine musia byť po inštalácii voľne prístupné zospodu, aby bolo možné spodnú skrinku vybrať na účely údržby. Ak prvky SmartLine nie sú prístupné zdola, musí sa odstrániť tesniaca hmota, aby sa dali odstrániť.

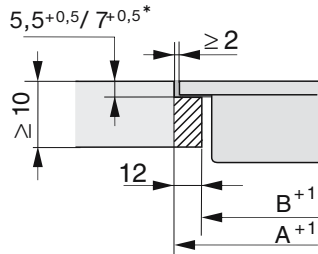
Kombinácia s odsávačom v pracovnej doske

Ak sa prvok SmartLine inštaluje v kombinácii s odsávačom v pracovnej doske., musí sa najprv nainštalovať stolný ventilátor.

Výrez v pracovnej doske - v jednej rovine s povrchom



Pracovná doska z prírodného kameňa


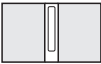







Pracovná doska z dreva









* $7^{+0,5}$ mm pre CS 7611 FL

Inštalácia

Inštalácia s odsávačom v pracovnej doske

Príklady kombinácií	Množstvo x šírka [mm]		Rozmer A [mm]	Rozmer B [mm]
	Prvky na varenie	Odsávače v pracovnej doske		
	1 x 378	1 x 120	505	481
	2 x 378	1 x 120	886	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1250	1226
	3 x 378	2 x 120	1389	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1631	1607
	4 x 378	2 x 120	1770	1746
	1 x 620	2x120	869	845

Inštalácia bez odsávača v pracovnej doske

Príklady kombinácií	Množstvo x šírka [mm] Prvky na varenie	Rozmer A [mm]	Rozmer B [mm]
	1 x 378	383	359
	2 x 378	764	740
	1 x 378 1 x 620	1006	982
	3 x 378	1145	1121
	2 x 378 1 x 620	1387	1363
	4 x 378	1526	1502
	2 x 378 1 x 800	1567	1543
	2 x 378 1 x 936	1703	1679

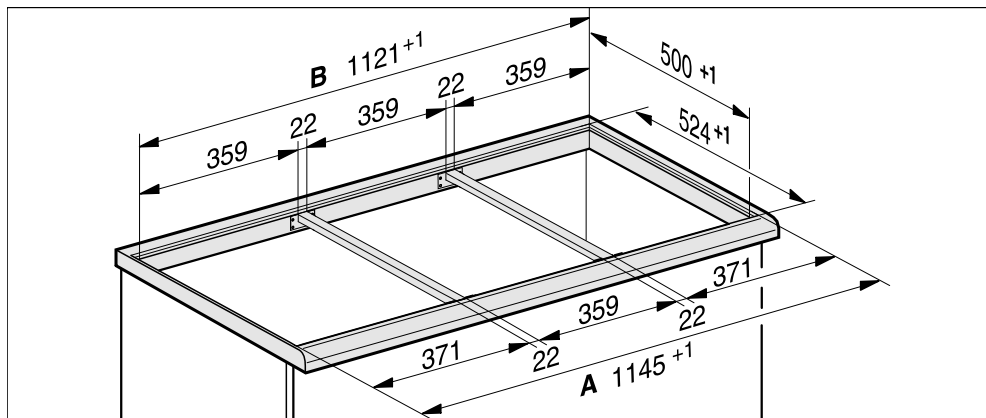
Inštalácia

Medzipásky - v jednej rovine s povrchom

Ak inštalujete niekoľko jednotiek, musíte medzi ne umiestniť medzilišty.

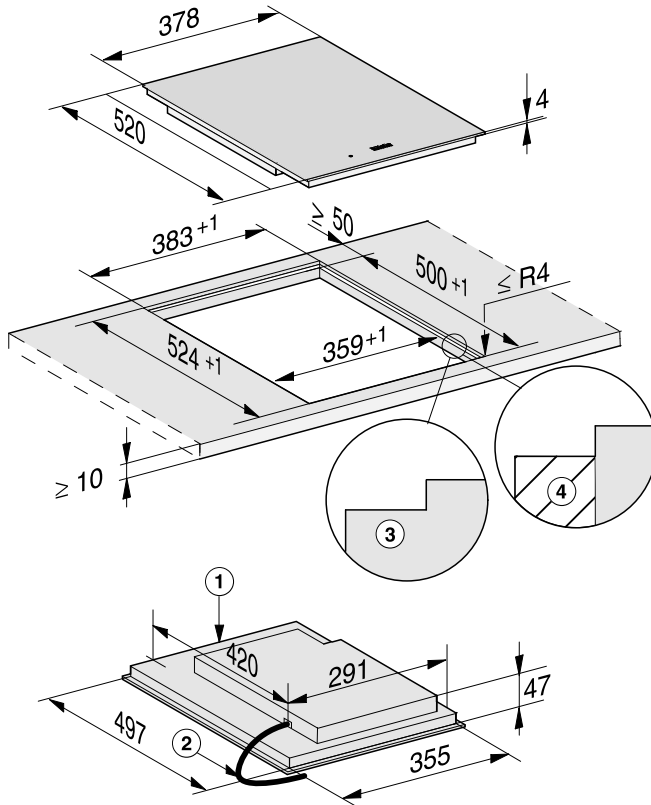
Na inštaláciu zariadenia CSDA 700x FL potrebujete iba priložené konzoly.

Montáž 3 prvkov a 2 medzilišt



Rozmer pre zabudovanie – bez rámu pre zapustenie

Všetky rozmery sú uvedené v mm.



- ① vpredu
- ② prírodný sieťový kábel, L = 2 000 mm
- ③ Frézovanie stupňov (podrobné nákresy nájdete v kapitole "Montáž", časť "Výrez pracovnej dosky - zapustený")
- ④ Drevená lišta 12 mm (bez dodávaného príslušenstva, podrobné nákresy nájdete v kapitole "Montáž", časť "Výrez pracovnej dosky - zapustený")

Inštalácia

Inštalácia - zapustenie

Príprava pracovnej dosky

- Vytvorte výrez v pracovnej doske. Dbajte na bezpečnostné vzdialenosti (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Bezpečnostné vzdialenosti“).
- Pri **pracovných doskách z dreva** zakonzervujte rezy špeciálnym lakom, silikónovým kaučukom alebo liatou živickou, aby ste zabránili napuchnutiu vlhkosťou. Tesniaci materiál musí byť tepelne odolný.

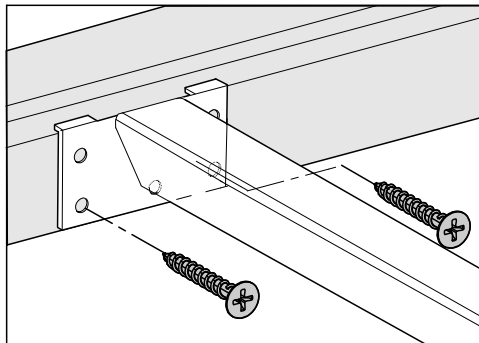
Dávajte pozor, aby sa tieto materiály nedostali na povrch pracovnej dosky.

- Pri drevených pracovných doskách upevnite drevené lišty 5,5 mm pod hornú hranu pracovnej dosky. V prípade CS 7611 FL musí byť drevená lišta upevnená 7 mm pod hornou hranou pracovnej dosky.

Montáž medzilišty

Pri inštalácii nasledujúcich prvkov SmartLine napravo alebo naľavo od medzilišty použite stredné otvory pre skrutky: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

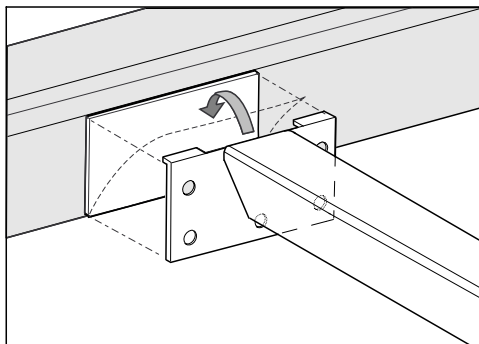
Pracovná doska z dreva



- Umiestnite medzilíhlé lamely v jednej rovine so spodným stupňom stupňovej frézy.
- Pripevnite medzilišty pomocou dodaných skrutiek do dreva 3,5 x 25 mm.

Pracovná doska z prírodného kameňa

Na upevnenie medzilišty potrebujete silnú obojstrannú lepiacu pásku (nedodáva sa ako príslušenstvo).



- Priložte pásku na spodný stupeň stupňového frézovania.
- Umiestnite medzilíhlé lamely v jednej rovine so spodným stupňom stupňovej frézy.
- Pevne pritlačte medzilišty na miesto.

Vloženie prvku SmartLine


- Pod okraj prvku SmartLine nalepte dodanú tesniacu pásku. Tesniacu pásku pri lepení nenaťahujte.
- Vedte prírodný sieťový kábel cez výrez v pracovnej doske smerom dole.
- Umiestnite prvok SmartLine do výrezu v pracovnej doske. Dbajte na to aby :
 - tesnenie na pracovnej doske dosadlo a bolo tak zaistené utesnenie voči pracovnej doske
 - všetky šírky stĺpcov boli jednotné
- Pripojte prvok SmartLine k elektrickej sieti.
- V prípade potreby pripojte prvok SmartLine k prívodu plynu (pozri kapitolu „Inštalácia“, časť „Pripojenie plynu“).
- Skontrolujte funkciu prvku SmartLine.
- Škárky medzi jednotlivými jednotkami a jednotkami a pracovnou doskou postriekajte silikónovým tmelom na škárky odolným voči teplotám (min. 160 °C).

Nevhodný tmel na škárky môže poškodiť prírodný kameň.

Pri prírodnom kameni a obkladačkách z prírodného kameňa používajte výlučne silikónovú škárovaciu hmotu vhodnú pre prírodný kameň. Dbajte na pokyny výrobcu.

Inštalácia

Elektrické pripojenie

 Škody spôsobené nesprávnym pripojením.

Užívateľ môže byť neodborne vykonanými inštaláčnymi a údržbárskymi prácami alebo opravami vystavený nebezpečenstvu.

Miele nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neodborných inštaláčnych alebo údržbárskych prác alebo opráv, alebo boli spôsobené chýbajúcimi alebo prerušeným ochranným vodičom (napr. úraz el. prúdom).

Prvok SmartLine nechajte pripojiť k elektrickej sieti len kvalifikovaným odborníkom.

Kvalifikovaný elektrikár musí presne vedieť a dodržiavať národné predpisy a ďalšie predpisy miestnych podnikov dodávajúcich elektrinu.

Po montáži musí byť zaistená ochrana proti dotyku súčasti s prevádzkovou izoláciou.

Celkový výkon

Vid' typový štítok

Pripojovacie údaje

Potrebné údaje pre pripojenie nájdete na typovom štítku. Tieto údaje musia byť v súlade s príslušnými parametrami siete.


Prúdový chránič

Na zvýšenie bezpečnosti odporúča VDE a ÖVE predradiť prístroju FI istič s vybavovacím prúdom 30 mA.

Odpojovacie zariadenie

Prvok SmartLine sa musí dať odpojovacím zariadením odpojiť od všetkých pólov el. siete. Kontakty musia mať v odpojenom stave vzdialenosť najmenej 3 mm. K odpojovacím zariadeniam patria nadprúdové ochrany a prúdové chrániče.

Odpojenie od siete

 Nebezpečenstvo úrazu sieťovým napätím.

Počas opravárenských alebo údržbárskych prác môže spôsobiť opätovné zapnutie siete úraz el.prúdom.

Po odpojení zabezpečte sieť proti opätovnému zapnutiu.

Ak sa má odpojiť elektrický okruh od siete, prevedte podľa inštalácie v rozvode nasledovné:

Tavné poistky

- Vyberte zo skrutkovacích čapíčiek poistkovú vložku.

Skrutkovacie ističe

- Stlačte kontrolný gombík (červený), pokým nevyskočí gombík v strede (čierny).


Vstavané ističe

- (ističe vedenia, najmenej typu B alebo C): Prepnete páčku z polohy 1 (zap) do polohy 0 (vyp).

Prúdový chránič

- (prúdový chránič): Prepnete hlavný vypínač z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp) alebo stlačte kontrolné tlačidlo.

Výmena prírodného sieťového kábla

 Nebezpečenstvo úrazu sieťovým napätím.

Neodborným pripojením k elektrickej sieti môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Prírodný sieťový kábel nechajte vymeniť len kvalifikovanému elektrikárovi.

Pri výmene prírodného sieťového kábla použite výhradne kábel typu H 05 V2V2-F s vhodným prierezom. Prírodný sieťový kábel môžete získať u výrobcu alebo u servisnej služby.

Informačné listy výrobkov

Následne sú pripojené informačné listy modelov popisovaných v tomto návode na obsluhu a montáž.

Informácie o elektrických varných doskách pre domácnosť

podľa nariadenia EÚ č. 66/2014

MIELE	
Identifikačný kód modelu	CS 7612
Počet zón a/alebo plôch na varenie	2
V prípade kruhových zón alebo plôch na varenie: priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu na varenie V prípade nekruhových zón alebo plôch na vare- nie: dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu alebo plochu na varenie	1. = 230x390 mm 2. = 3. = 4. = 5. = 6. =
Vypočítaná spotreba energie na zónu alebo plochu na varenie na kg ($EC_{\text{electric cooking}}$)	1. = 184,6 Wh/kg
Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kg ($EC_{\text{electric hob}}$)	184,6 Wh/kg

Miele s.r.o.
Plynárenská 1
821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 58 103 111
Servis-tel.: +421 2 58 103 131
E-mail: info@miele.sk
Internet: www.miele.sk

**Servisná služba Miele
príjem servisných zákaziek
0800 MIELE1
(0800 643 531)**

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Nemecko

CS 7612

sk-SK

M.-Nr. 12 538 320 / 00